

English Edition
Inside

InfraStructure

CONSTRUCTION • TRAVAUX PUBLICS • RESSOURCES NATURELLES

Volume 11 • Numéro 2 • Février 2006





DISTRIBUTEURS DE BITUME



ASTEC

USINES D'ASPHALTE



MIDLAND MACHINERY CO. INC.

ÉLARGISSEURS D'ACCOTEMENT
USINES D'ASPHALTE FROIDE



PAVEUSES ET PROFILEUSES DE BÉTON



EQUIPMENT COMPANY

GRUES TÉLESCOPIQUES



Nacelles



CONSTRUCTION EQUIPMENT



EQUIPEMENT DE CONCASSAGE



EQUIPEMENT DE CARRIÈRES MOBILE



USINES DE BÉTON



LES ÉQUIPEMENTS LEFCO INC.

VENTE • LOCATION • PIÈCES & SERVICE

1795, rue Guillet, Laval, QC H7L 5B1

(514) 389-8256 • (450) 682-2783

Fax: (450) 682-0463 • equip@lefcq.qc.ca

Volume 11 Numéro 2
Février 2006

ÉDITEUR

Jean-François Villard

COLLABORATEURS

Jean-François Dubois
Jacques Duval

**VENTE DE PUBLICITÉ
MONTREAL**

Jean-François Villard
Gilles Beaudin
(514) 233-1295

montreal@infrastructures.com

QUÉBEC

Gilbert Marquis
(418) 651-1176

quebec@infrastructures.com

TORONTO

Jean-Philippe Charron
Julie Turcotte
(905) 633-7634

toronto@infrastructures.com

TÉLÉPHONE

(514) 233-1295
(613) 862-1295

TÉLÉCOPIEUR (514) 528-9932

ADRESSE

4330, rue Saint-Hubert
Montréal (Québec) H2J 2W7

E-Mail

editor@infrastructures.com

INTERNET

www.infrastructures.com

Ce magazine est destiné aux entrepreneurs en construction, aux services de travaux publics des municipalités, aux dirigeants des compagnies minières et autres utilisateurs francophones de machinerie lourde au Canada.

Le coût de l'abonnement d'un an à la revue est de 20\$ pour les résidents du Canada et de 50\$US ou 50 Euros pour les lecteurs étrangers. L'éditeur ne pourra en aucun cas être tenu responsable de la véracité ou de l'exactitude du contenu des textes ou des annonces.

Toute reproduction même partielle des articles publiés dans InfraStructures sans l'accord de l'éditeur est interdite.

DÉPÔT LÉGAL

Bibliothèque Nationale du Québec, 2006

DISTRIBUTION

Envoi de publication canadienne
Numéro de convention 40052183

Mot de l'éditeur

La revue InfraStructures couvre votre industrie comme nulle autre au Canada. En effet, puisque nos lecteurs utilisent leur machinerie et leur équipement spécialisé pour toutes sortes de travaux, il va de soi que les articles et les communiqués publiés reflètent le grand éventail des techniques disponibles en ce moment, ou dans un avenir rapproché. C'est pour cette raison que nous passons de longues heures à rechercher pour vous les tendances dans le domaine et que nous couvrons le plus grand nombre possible d'événements internationaux connexes.

Dans le numéro de mars d'InfraStructures, nous vous présenterons un aperçu des nouveautés qui seront présentées à Intermat 2006. Nous espérons que ça vous convaincra de faire le voyage sur Paris pour voir en personne les nouveaux équipements offerts par les manufacturiers majeurs et les autres, parfois moins connus, qui sont souvent innovateurs dans leur domaine.

Dites-nous ce que vous pensez de la revue InfraStructures, et complétez le formulaire afin de nous permettre de maintenir notre liste d'envois la plus complète et exacte possible.

Nous espérons que vous apprécierez ce numéro d'InfraStructures,

Bonne lecture,



Éditeur

OptiFan 70 / CityFan 60



BUCHER



LOCATION & VENTE
Balais de rue de type aspirateur



Accessoires Outillage Limitée



CityCat 6000 / CityCat 2020 XL

(514) 387-6466 • 1-800-461-1979

En page couverture : un équipement spécialisé pour la manipulation de pneus est utilisé par un mécanicien du Centre de Pneus DD pour effectuer une réparation sur un chargeur articulé dans une carrière de Saint-Eustache, au nord de Montréal.

Nouveaux modèles Terex-Demag annoncés pour 2006

Lors du dévoilement de la nouvelle grue CC 5800 devant un auditoire de 300 personnes triées sur le volet, Steve Filipov, chef de la direction de Terex Cranes, Alexander Knecht, cadre supérieur de Terex-Demag et Klaus Meissner, directeur de conception, ont présenté les nouveautés qui feront leur apparition sur le marché en 2006.

Il s'agit de la grue de 400 t CC 2400-1,

un modèle dérivé de la grue CC 2200; d'une nouvelle version de la grue CC 6800 de 1250 t ainsi que la grue CC 8800 Twin. Aussi au programme, la grue géante CC 12800 qui supplantera la CC 12600 comme porte-étendard de la gamme Terex-Demag.

De plus, certains modèles comme les grues CC 2800-1 et CC 8800 seront modifiées pour des applications particulières, dont l'installation de tours d'éoliennes par exemple, avec des chenilles étroites ou des

équipements spécifiques pour accroître leurs performances.

Basée sur le modèle CC 8800 de 1375 t, la grue CC 8800 TWIN aura une capacité de 3500 t grâce à sa conception «Twin Boom System» exclusive dans lequel, les composantes des deux flèches sont interconnectées par le système pour former une flèche double.

Même avant le lancement officiel du nouveau modèle, Terex annonçait la conclusion de la première vente à Al Jaber Heavy Lift & Transport, LLC, d'Abu Dhabi aux Émirats Arabes Unis, une filiale du Al Jaber Group spécialisé dans les opérations de levage lourd et le transport pour les industries pétrolière, gazière et pétrochimique. La CC 8800 TWIN sera livrée en 2007 pour être utilisée sur les grands chantiers de construction. Al Jaber Heavy Lift & Transport exploite des grues conventionnelles Terex allant de 275 à 1375 t, et a récemment fait l'acquisition de grues tout terrain AC 160-1, AC 250-1, et AC 500-2 pour compléter sa flotte de 250 grues mobiles.

Source: Terex Cranes

GL&V élargit sa présence dans le marché du traitement des eaux

La direction de Groupe Laperrière & Verreault Inc. est heureuse d'annoncer l'acquisition de certains actifs de la division des systèmes chimiques pour la production du papier de Metso Paper, Inc., basée à Raisio en Finlande. Cette acquisition porte principalement sur les droits de propriété intellectuelle relatifs à un certain nombre de produits dans le domaine du traitement des eaux usées, incluant deux technologies de nouvelle génération, soit un procédé de flottation à air et le procédé de traitement biologique FlocBed®, dont plus de 500 unités ont été installées à ce jour.

Désireuse de se concentrer sur son activité centrale, la fabrication d'équipements de production de pâtes et papiers, Metso Paper, Inc. a décidé de se départir de cette partie de ses activités et son choix s'est arrêté sur un partenaire industriel spécialisé dans le traitement des eaux, le Groupe Traitement des Eaux de GL&V, capable de valoriser le plein potentiel de ces technologies et d'en assurer le support, le service après-vente et la commercialisation à l'échelle mondiale.

Richard Verreault, président et chef de l'exploitation de GL&V, a indiqué qu'il s'agit de la troisième acquisition réalisée depuis le début du présent exercice par le Groupe Traitement des Eaux de GL&V après celles, en avril et novembre 2005 respectivement,

MATTHEWS
Équipement Ltée

MONTREAL
9300 rue Edison, Anjou
Réal Baillargeon
(514) 354-8891 • 1-888-354-8891
OTTAWA
860 ch. Belfast, Ottawa
Mario Tremblay
(613) 244-4388 • 1-800-668-3840
www.matthewsequipment.com

**Bobcat®**





Plusieurs accessoires de déneigement disponibles



BOBCAT 430/435 ZH3,
8 000/10 000 lb, 8,7 km/h, 2 vitesses



BOBCAT 553 2005,
48" ou 54" de largeur, très polyvalent



Spécial fin de saison sur les forfaits d'entretien
à notre atelier du 9300 rue Edison, Anjou
sur pneus, pièces d'origine et entretien recommandé
détails en magasin • Luc Dandurand 1-888-354-8891

VENTE NEUFS & USAGÉS • PIÈCES • SERVICE • LOCATION

des activités de Jones & Attwood Limited et de Brackett Green Ltd, spécialisées dans la conception, la fabrication et la commercialisation d'équipements de traitement des eaux municipales et industrielles. Sur une base annualisée, ces acquisitions auront presque doublé la taille du Groupe Traitement des Eaux, mis sur pied en 2004. «À l'instar des deux précédentes acquisitions, notre récente acquisition s'inscrit dans la volonté de GL&V d'intégrer des technologies de pointe dans le domaine du traitement des eaux industrielles et municipales, l'un des principaux fers de lance de sa stratégie de croissance internationale. En complétant notre portefeuille technologique, l'acquisition des produits d'avant-garde, performants et compétitifs que sont les procédés de flottation à air et FlooBed® apporte de multiples avantages à notre Groupe Traitement des Eaux. D'abord, elle renforce notre positionnement non seulement au sein de l'industrie des pâtes et papiers, mais dans divers autres secteurs où ces technologies pourront être appliquées, incluant le traitement des eaux municipales. De plus, la transaction avec Metso Paper, Inc. consolide notre présence dans certains marchés géographiques, dont en Europe, en Asie et en Amérique latine, et nous donne accès à des types de projets de construction ou de modernisation d'infrastructures industrielles où nous étions peu présents auparavant. Qui plus est, elle nous permet d'intégrer une équipe hautement qualifiée qui se consacrera à exploiter de façon optimale le potentiel de ces technologies à travers nos réseaux internationaux de vente, d'ingénierie et de sous-traitance.»

Source: Groupe Laperrière & Verreault Inc.

Otis obtient un contrat pour le Burj Dubai, le plus haut gratte-ciel au monde

Otis Elevator Company, division de United Technologies Corporation, fournira à la société Emaar Properties 66 ascenseurs et escaliers mécaniques, notamment 20 ascenseurs Gen2™ à courroies plates et sans salle des machines, et elle les installera dans le Burj Dubai qui, une fois sa construction terminée, en 2008, sera le plus haut gratte-ciel au monde.

«Dubai connaît un essor sans précédent et est en voie de devenir une des métropoles les plus dynamiques du monde», a indiqué Ari Bousbib, président d'Otis Elevator Company. «Otis est fière de participer au prestigieux projet du Burj Dubai, en collaboration avec des sociétés de développement,

de design et de construction de premier plan.»

Une fois sa construction terminée, cette tour emblématique changera le panorama de Dubai, aux Émirats Arabes Unis. D'une hauteur de plus de 700 m, la tour Burj Dubai, qui comptera plus de 160 étages, deviendra le plus haut gratte-ciel du monde, surpassant ainsi de plus de 200 m le Taipei Financial Center, qui compte 101 étages.

«Otis s'est employée à trouver des

solutions et à fournir les ressources nécessaires pour s'adapter au design et aux besoins particuliers du bâtiment», a indiqué Fred Durie, directeur administratif d'Emaar Properties, propriétaire du Burj Dubai et plus important promoteur immobilier par capitalisation boursière. «Du fait de l'excellente réputation d'Otis et de la qualité confirmée de ses installations dans le monde entier, nous étions convaincus qu'il n'y aurait aucune limite à ce que nous pourrions accomplir en



Vermeer Vente & Service
2820 rue Botham
Saint-Laurent, Québec H4S 1J1
www.vermeercanada.com

Téléphone: (514) 331-1332
Sans frais: 1(800) 990-7919
Télécopieur: (514) 331-1235



- 45 accessoires disponibles
- Capacité de levage 227 kg
- Rêche à leviers courbés

Assez petit pour le transporter dans votre camionnette

Assez puissant pour soulever jusqu'à 227 kg

Assez gros pour vous permettre de monter dessus

Le S600TX de Vermeer a été conçu pour vous!

- Rate-forme à 37 cm du sol
- Garde au sol 11,4 cm
- Largeur 90,8 cm (35 3/4 po)

- Moteur à essence ou diesel
- Réservoir de carburant 60 l
- Réservoir d'huile de 53 l
- Pompe hydraulique 49,2 l/min





Vermeer vous offre également toute une gamme de produits pour vos travaux de paysagement

nous lançant dans un des projets les plus ambitieux au monde.»

Dans le cadre de ce contrat de 36 millions \$US, Otis fournira et installera 58 ascenseurs et huit escaliers mécaniques. Parmi ces ascenseurs, on retrouve 20 unités Gen2 sans salle des machines, qui utilisent la technologie à courroies plates en acier protégé unique à Otis, ainsi que deux unités à cabines superposées, qui desserviront la terrasse d'observation du Burj. Ces ascenseurs

à cabines superposées, qui peuvent accueillir 23 personnes dans chaque cabine, auront la plus grande montée, et parcourront le plus long trajet au monde, en plus de compter parmi les plus rapides au monde avec une vitesse de 10 m/sec.

Skidmore, Owings & Merrill (SOM), de Chicago, a conçu ce bâtiment unique qui associe des surfaces fonctionnelles modernes à des formes décoratives. Le design du Burj Dubai est inspiré des formes géométriques

des fleurs du désert et des motifs intégrés à l'architecture islamique. L'entrepreneur du bâtiment est Samsung Corporation de Corée, qui se classe au premier rang en Corée et au sixième rang dans le monde pour les immeubles de grande hauteur. Turner Construction International, de New York, administre le projet et la construction.

Couvrant une surface de plancher totale de 460 000 m², le Burj abritera le tout premier hôtel Armani et comprendra des résidences aménagées, des appartements de luxe, des restaurants de classe mondiale, ainsi que des installations de loisir et de divertissement. Le Burj Dubai fait partie d'un développement urbain de 20 milliards \$ en plein coeur de Dubai. Il s'étend sur 2 km² et intègre des locaux commerciaux et résidentiels, des hôtels, des magasins et des installations récréatives de classe mondiale dans des espaces verts aménagés, agrémentés de lacs et de nombreux jeux d'eau.

Source: Otis Elevator Company

Contrat record en Chine pour Otis

Otis, division d'United Technologies Corporation, s'est vu accorder un contrat pour la plus importante commande d'ascenseurs de l'histoire de la Chine par Chixia Construction, société de construction chinoise renommée.

Chixia a accordé un contrat à Otis pour que cette dernière fournisse et installe 450 ascenseurs pour huit projets de tours d'habitation de luxe dans la province de Jiangsu, région de l'est de la Chine enregistrant une forte croissance économique et comptant une population d'environ 65 millions d'habitants. Plus grande société immobilière de Jiangsu, Chixia a reçu des honneurs internationaux pour ses projets d'architecture et de décoration, sa gestion de projets et son attention aux questions environnementales.

«C'est un honneur pour nous de renforcer notre solide partenariat avec la plus grande société immobilière de Jiangsu et d'accroître le rôle que joue Otis dans l'impressionnante croissance qu'enregistre la Chine au chapitre de l'infrastructure», a affirmé Ari Bousbib, président d'Otis. «Nous apprécions la confiance que Chixia a démontré en choisissant les produits et les services de premier plan d'Otis.»

Chen Xinghan, présidente du conseil de Chixia Construction, a déclaré que sa société crée des bâtiments «avec une âme qui transmet l'histoire et la culture, symbolise les caractéristiques d'une ville et reflète l'esprit de son époque.» Elle a déclaré qu'il était

Du nouveau chez Larue **les tracteurs trackless**



Trackless
Vehicles Ltd.

trackless
MT

**Spécial avant hiver pour de nombreuses pièces Trackless
Jusqu'au 30 novembre 2005**

**Nouveau distributeur exclusif pour tout le Québec
tracteurs articulés polyvalents, puissants et fiables**



**Souffleuse détachable LARUE D55
mécanique, 300 hp, 8500 lb, vis à ruban
de 36 po, turbine de 40 po et chute
télescopique**



**Souffleuse automotrice LARUE T60 R36
à propulsion hydrostatique, moteur Cat
C9 350 hp, vis à ruban de 36 po, turbine
de 40 po et chute télescopique**

LARUE

1-877-658-3013

Siège social • 680, rue Lenoir, Sainte-Foy • Fax: (418) 658-6799

Représentant: Armand Guay • (418) 930-3003

Centre de service • 4848, rue Dunn, Montréal • Tél.: (514) 787-0444

Représentant: Pierre-Jean Leclerc • (514) 968-0041

service d'urgence-pièces 24/7 • www.jalarue.com

VENTE • SERVICE • LOCATION • FINANCEMENT DISPONIBLE



FLYGT

LOUEZ TOUT CHEZ LES EXPERTS



ENSUITE DÉTENDEZ-VOUS !

Flygt Drainage s'en occupe. Nous vous louerons une gamme complète de pompes submersibles, de pompes à moteur diesel, de génératrices, de tuyauteries et d'accessoires. N'hésitez pas à vous fier à notre expertise pour mener votre projet à bien.

**Contactez-nous
dès aujourd'hui et
détendez-vous.**

Flygt



ITT Industries

Conçu pour la vie

www.flygtdrainage.ca

DES SOLUTIONS EFFICACES POUR :

**DÉRIVATION D'ÉGOUTS • DRAINAGE DE CHANTIER • DRAINAGE D'INONDATION
IRRIGATION DE SURFACE • ASSÈCHEMENT MINIER • ET PLUS**



donc logique de s'associer avec Otis, «une société renommée mondialement s'appuyant sur une si vaste histoire et sur de telles expériences et culture professionnelles.»

Les ascenseurs seront installés dans des édifices à Nanjing, à Suzhou et à Wuxi, toutes des grandes villes de la province de Jiangsu. Chaque complexe résidentiel sera situé près des services de la ville mais s'harmonisera à son environnement en comprenant des jardins et des ceintures de verdure ainsi

qu'en préservant les grands arbres, les forêts et les sites historiques, dont un pan de mur à Nanjing qui remonte à la dynastie Ming. À Suzhou et Wuxi, les résidents profiteront de vues sur la rivière, sur le lac et sur la forêt.

Source: Otis Elevator Company

Ritchie Bros. Auctioneers acquiert Dennis Biliske Auctioneers

Ritchie Bros. Auctioneers Incorporated annonçait récemment l'acquisition des activités

d'enchères de Dennis Biliske Auctioneers, basée dans le Dakota du Nord. Cette transaction s'inscrit dans la stratégie d'accroître la présence de Ritchie Bros. dans les secteurs agricole et immobilier aux États-Unis.

Dennis Biliske, auparavant président de Dennis Biliske Auctioneers, dirigera les activités de Ritchie Bros. dans le secteur agricole au Dakota du Nord, au Minnesota et dans les régions environnantes.

«L'ajout de Dennis Biliske et de son équipe à l'organisation de Ritchie Bros. est une entreprise importante dans le secteur de l'équipement et l'immobilier agricole aux États-Unis qui est très grand et fragmenté», disait Peter Blake, chef de la direction de Ritchie Bros. Auctioneers.

Les termes de la transaction ne seront pas divulgués, la direction considérant qu'elle n'est pas pertinente dans les activités consolidées de la compagnie.

Source: Ritchie Bros. Auctioneers Incorporated

Un camionneur de Kamloops reçoit le Prix Bridgestone Firestone du héros canadien du camionnage 2005

Décerné chaque année depuis 1956 par Bridgestone Firestone Canada à un camionneur qui, en situation de crise, a fait preuve d'un courage, d'une présence d'esprit et d'une intégrité exceptionnels, le Prix du héros canadien du camionnage a été remis ce matin, dans le cadre du congrès annuel de l'Association de camionnage de l'Ontario, à Kevin Harris, un camionneur de Kamloops, en Colombie-Britannique.

Monsieur Harris a été honoré pour avoir bravé les flammes et tous les dangers, lors d'un accident dont il a été témoin, afin de porter secours et réconfort à un collègue à l'agonie dont il venait tout juste de faire connaissance.

En effet, par une journée du mois d'août, monsieur Harris, un camionneur de Valley Roadways Ltd, se trouvait sur l'autoroute 5A entre Merritt et Kamloops, dans le sillon de Peter Mills, un camionneur de Lamont, en Alberta, avec qui il venait de prendre un café quelques minutes plus tôt, lorsque le camion de monsieur Mills a dérapé, hors de contrôle, dans le fossé, écrasant la cabine et emprisonnant ses jambes et ses bras.

Accourant de son camion, Kevin Harris a grimpé dans la cabine éventrée et a tenté vaieusement de porter secours au conducteur gravement blessé. Tandis que ses tentatives s'avéraient vaines, il est demeuré

CHASSE-NEIGE RÉVERSIBLES À LAME BASCULANTE

MODÈLE "HD" ULTRA-ROBUSTE

POUSOIR

AILE DE CÔTÉ

- CAMION
- CHARGEUR
- NIVELEUSE

MANUFACTURIER ÉQUIPEMENT À NEIGE & ACCESSOIRES POUR MACHINERIE LOURDE

GODET POUR CHARGEUR & EXCAVATRICE

ATTACHE-RAPIDE POUR CHARGEUR & EXCAVATRICE

FOURCHONS POUR CHARGEUR

INTERNET :
www.edfild.com

COURRIEL :
info@edfild.com





1-888-649-3331
(514) 866-6859
(450) 649-9461
Fax: (450) 649-1874

1735, rue Lavolsier, Sainte-Julie, Qc J3E 1Y6

1-888-649-EDF 1

GLOBOCAM

LE CAMION, C'EST NOUS.



CAMIONS WESTERN STAR



STERLING
CAMIONS



ALLIANCE

MONTREAL

155, rue Reverchon
Pointe-Claire (Québec)
Tél. : (514) 344-4000

RIVE-SUD

1300, rue Newton
Boucherville (Québec)
Tél. : (450) 641-4008

ANJOU

8981, boul. Métropolitain Est
Anjou (Québec)
Tél. : (514) 353-4000

LAVAL

Concessionnaire satellite

80 camions en inventaire

4 000 000\$ en pièces

7 camions de livraison

100 techniciens à votre service

www.globocam.ca

aux côtés de monsieur Mills, mettant un coussin derrière son cou, lavant son visage, tenant sa main et tentant par tous les moyens de lui apporter un peu de réconfort dans ses derniers moments.

Alors qu'attisé par la fuite de carburant, le feu menaçait d'engouffrer le camion tout entier à tout moment, monsieur Harris s'est emparé des extincteurs des deux camions pour tenter de contenir le feu, lui permettant ainsi de ne pas abandonner Peter Mills.

Monsieur Harris est resté auprès de monsieur Mills jusqu'à ce que celui-ci rende son dernier souffle. Kevin Harris a pu ensuite s'éloigner, juste avant que le camion ne disparaisse dans les flammes.

«Je remercie Dieu tous les jours pour la présence de cet homme, affirme Katrina, la femme de monsieur Mills. L'idée de savoir qu'il était là et que Pete n'était pas seul m'apporte un grand réconfort.»

Suite à l'accident, le père de monsieur

Mills, David, déclarait à la Presse Canadienne, «prendre un tel risque, alors que le camion pouvait exploser en flammes à tout moment, et rester là malgré tout, fait preuve d'un tel courage que cet homme mérite d'être honoré d'une manière ou d'une autre.»

En signe de reconnaissance, Bridgestone Firestone Canada a remis un trophée commémoratif et un chèque de 3000 \$ à monsieur Harris, en plus de verser un don équivalent, au nom de Kevin Harris, à la fondation créée à la mémoire de Peter Mills dans sa ville natale.

Le gagnant du Prix du héros canadien du camionnage de Bridgestone Firestone Canada est sélectionné parmi les candidatures soumises par les entreprises canadiennes de camionnage qui doivent accompagner leur soumission d'un rapport de police corroborant les actions du camionneur.

Le programme du Prix Bridgestone Firestone des Héros canadiens du camionnage bénéficie du soutien du Conseil canadien de la sécurité, de l'Alliance canadienne du camionnage et de l'Association de camionnage de l'Ontario.

Source: Bridgestone Firestone Canada

Inauguration du premier tronçon de l'autoroute 85

Le ministre des Transports et ministre responsable de la région de la Capitale-Nationale, Michel Després, et le député de Kamouraska-Témiscouata, ministre du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation et ministre responsable de la région du Bas-Saint-Laurent et de la région de la Côte Nord, Claude Béchard, étaient fiers d'inaugurer le premier tronçon de l'autoroute 85, le 9 décembre dernier à Saint-Antonin.

Cet événement marque la fin des travaux d'aménagement de la voie de circulation à deux chaussées séparées entre Saint-Antonin et Rivière-du-Loup. «Ce nouveau tronçon de 5,8 km, jumelé à celui de 7 km déjà existant entre l'autoroute 20 et le pont de la rivière du Loup, nous permettent d'inaugurer enfin le premier tronçon de l'autoroute 85 et d'y appliquer la réglementation propre aux autoroutes. C'est une preuve tangible que le gouvernement du Québec investit pour doter les régions d'infrastructures sécuritaires et mieux adaptées», a déclaré le ministre Després.

«Ce projet autoroutier, qui a nécessité des investissements de 57 millions \$, a été l'un des plus grands chantiers au Québec pour



- Fabrication selon vos besoins
- Construction robuste
- Plusieurs options disponibles

Visitez notre site internet : www.remorqueideal.com



Les seules remorques protégées contre le vol



Disponibles dans un vaste choix de grandeurs et couleurs

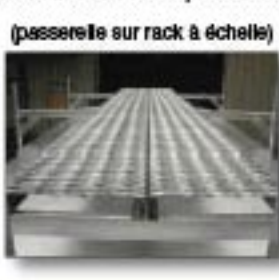
FAITES FABRIQUER VOTRE REMORQUE SUR MESURE ET SELON VOS BESOINS !

IDÉAL POUR ENTREPRENEUR EN CONSTRUCTION, PLOMBIER, ÉLECTRICIEN, ETC.

Un vaste choix d'options est offert afin de répondre aux besoins de la clientèle



(échelle avant)



(passerelle sur rack à échelle)



(intérieur)

Consultez le distributeur le plus près de chez vous!!!
Nos distributeurs se feront un plaisir de vous servir!!!

Remorque Leblanc	St-Eulalie	(966) 425-4886
Remorque 116	St-Basile-Le-Grand	(450) 653-9091
Garage Ouellet	St-Dorothée	(450) 689-2222
Remorque Côté	St-Jean-Chrysostome	(418) 834-0899
Fabrication C.L.	St-Norbert	(450) 836-1082
Remorque du Culvre	Rouyn-Noranda	(866) 666-5450
Atelier Botly	Chicoutimi	(966) 545-0533
Remorque 2000	Doisneau-Mistassini	(966) 276-9393
Expert de la remorque	Gatineau	(819) 668-0286
Remorque Savage	Sherbrooke	(819) 566-7770
Attaches Châteauguay	St-Catherine	(450) 635-8444
Remorkoto	Shawinigan	(819) 539-3228
Acértech 2000	Inverness	(418) 453-7000
Remorques Lanaudière	Repentigny	(450) 581-3187
Les Remorques JPG	Rivière-du-Loup	(418) 868-2090
Caravanes Charlevoix	Clermont	(866) 439-9393
Vitre d'auto Gauthier	Hawkesbury	(866) 632-4527

Puisque Yanmar offre plus... Pourquoi se contenter de moins?



La rétrocaveuse compacte bâtie pour les professionnels

La nouvelle Yanmar CBL40 offre:

Un châssis simple fort et durable comme celui d'une grosse rétrocaveuse

- Transmission HMT
- Système hydraulique de style excavatrice
- Profondeur de creusage de 10'0"
- Force de creusage de 5800 lb au godet
- Deux modes de contrôles
- Nivellement automatique du godet
- Attache rapide compatible avec les chargeurs
- Siège pivotant
- Pelle-réto amovible
- Attache 3 points offerte en option

APPELEZ NOUS DÈS AUJOURD'HUI



Bâti pour les professionnels

YANMAR®

Yanmar Construction Equipment

www.yanmar.com

Pour information ou pour devenir concessionnaire:

Maurice Paiement, directeur régional Yanmar

Tél.: 450-227-3205 • Cell: 514-835-4578 • Fax: 450-227-8238

Courriel: mauricepaiement@cgocable.ca

Liste des concessionnaires Yanmar:



l'année 2005. Cette intervention majeure dans notre région démontre concrètement la volonté du gouvernement de poursuivre l'amélioration de ce corridor de transport stratégique reliant le Québec à ses principaux partenaires économiques» a indiqué, pour sa part, monsieur Bécharde.

Le projet a été financé conjointement par le gouvernement du Canada et le gouvernement du Québec à la suite de l'entente Canada-Québec ratifiée le 29 août 2003

dans le cadre du Programme stratégique d'infrastructures routières, volet construction routière.

La reconfiguration de la route entre Saint-Antonin et Rivière-du-Loup permettra d'améliorer la sécurité routière de façon très significative. De plus, ces corrections sécuriseront la circulation de transit qui comprend un nombre important de véhicules lourds représentant jusqu'à 30% de la circulation totale sur ce lien transcanadien. La route 185

est la quatrième porte d'entrée en importance au Québec avec les territoires voisins en ce qui a trait à la circulation de camions. Au seul plan des échanges commerciaux, ce sont plus de 13 milliards \$ qui transitent annuellement par ce corridor.

Source: Ministère des Transports du Québec

DaimlerChrysler : cède ses activités de moteurs lourds

DaimlerChrysler a annoncé la vente de la société MTU Friedrichshafen et des activités moteurs lourds de Detroit Diesel Corporation l'investisseur financier suédois EQT pour 1,6 milliard Euros dette comprise, soit un apport de trésorerie nette estimé à 1 MdE. Cette cession devrait être relative sur le résultat net.

Les entités concernées construisent des moteurs destinés aux véhicules hors-route.

DaimlerChrysler continue ainsi à se recentrer sur son activité principale dans l'automobile. Le groupe avait racheté les actionnaires minoritaires de MTU Friedrichshafen en septembre dernier, afin de pouvoir proposer ensuite cette entité à la vente. En effet, les familles Maybach et Zeppelin, qui disposaient d'un veto sur les décisions stratégiques du motoriste avaient fait échouer une transaction avec le groupe MAN l'été dernier.

DaimlerChrysler prévoit de boucler l'opération au premier trimestre 2006. Elle doit auparavant obtenir le feu vert des autorités concernées.

Berlin dispose depuis l'an passé d'un droit de regard sur les transactions permettant à un investisseur étranger de détenir au moins 25% du capital d'un groupe allemand de défense ou actif dans un domaine sensible comme le cryptage. Ce droit a été étendu en septembre aux entreprises «ayant une compétence centrale dans la production militaire», comme les fabricants de moteurs diesel ou de mécanismes de transmission pour des chars.

L'ancien gouvernement du chancelier Gerhard Schröder n'avait pas exclu d'en faire usage dans le cas de MTU Friedrichshafen, appelant à privilégier un repreneur industriel qui offrirait des garanties sur le maintien des emplois. Le conglomérat allemand MAN et le fonds américain KKR étaient aussi sur les rangs.

Source: DaimlerChrysler

Globalstar lance le service IP statique/VPN

INDECO

Accessoires pour vos travaux de démolition...

Indecofabrique
une gamme complète de
marteaux hydrauliques
et d'accessoires de démolition
incluant les cisailles à métaux,
les pulvérisateurs à béton
et les plaques vibrantes de compactage

Mario Roussel cellulaire : (613) 880-3780
Jean-Paul Aubé cellulaire : (514) 444-5687
bureau : (613) 737-3963
sans frais : 1-877-737-3963
télécopieur : (613) 737-3908

3389, rue Hawthorne, Ottawa, ON K1G 4G2

EAST ROCK INC.



SERVICE ROUTER OU EN ATTELIER



MOTEURS RÉUSINÉS À LA DEMANDE



PIÈCES DE REMPLACEMENT



COMPOSANTES RÉUSINÉES AVEC GARANTIE



ÉQUIPEMENT DE FORAGE PERFORA



CRUES À VOIES ROUES ÉLEVATEUR



3 modèles
de 1475 lb à 3638 lb

MULTIFONCTION MULTITONNE



MACHINERIE USAGÉE & REMISE À NEUF



CHARGEURS SUR ROUES KAWASAKI



CHARIOTS ÉLEVATEURS PETTIBONE

MONTREAL TRACTEUR INC.

Votre source pour des pièces neuves et usagées de haute qualité, composantes réusinées, équipements et accessoires neufs et usagés à prix concurrentiels.

Nous distribuons une variété de produits pour le forage, manutention et des chargeurs de 1475 lb à 176 300 lb afin de répondre à tous vos besoins.

21601 boulevard Clark-Graham, Baie d'Urfé, QC H9X 3T5
www.montrealtractor.com • www.montrealtractorused.com

Téléphone: (514) 457-8100 • Sans frais: 1-800-361-2282 • Télécopieur: (514) 457-8884

Distributeur autorisé



Globalstar annonçait récemment qu'elle a lancé une adresse IP (protocole internet) statique et un réseau virtuel privé (VPN) à l'intention de ses clients des États-Unis, du Canada et des Caraïbes, qui transmettent des données par satellite. Ces nouveaux services ont été rendus possibles en raison d'améliorations apportées à différentes stations d'entrée terrestres situées en Amérique du Nord.

Une fois l'adresse IP statique mise en

place, une seule adresse IP est affectée au modem Globalstar d'un client afin que ce dernier obtienne toujours la même adresse et augmente ses possibilités de communiquer dans le réseau Globalstar. Avec l'arrivée du service IP statique et des modems de données associés, les clients de Globalstar seront maintenant en mesure d'amorcer la transmission de données ou invités à activer le protocole d'invitation à émettre à partir de leurs divers éléments d'actif fixes et mobiles

situés en Amérique du Nord, même lorsque ces éléments d'actif se trouvent en zone éloignée, bien au-delà des normes de couverture de transmission terrestre sans fil ou à fil.

L'adresse IP statique des modems Globalstar communiquera avec des adresses IP précises à l'aide du nouveau service VPN, et l'arrivée du service VPN fournira aux clients de Globalstar un niveau de sécurité plus élevé lorsqu'ils utiliseront l'internet.

«Il s'agit d'un autre pas important pour Globalstar, car il nous permet de continuer à répondre aux demandes de nos clients et à faire croître notre suite de solutions pour les services vocaux et de transmissions de données», indiquait Jay Monroe, président du Conseil et président-directeur général de Globalstar LLC. Les nouveaux services conviennent parfaitement aux grandes entreprises qui requièrent un accès courriel VPN. Les clients dotés de SCADA (Supervisory Control and Data Acquisition) et ayant des exigences de télésurveillance autres pourront aussi utiliser ce service pour avoir accès à leurs éléments d'actifs éloignés.

Globalstar continue de se positionner comme chef de file dans l'industrie du satellite mobile en général, et de la transmission de données par satellite en particulier. L'établissement des prix des nouveaux services est conforme à l'engagement de Globalstar d'offrir des prix de transmission par satellite abordables sur le marché.

Source: Globalstar LLC

Une coentreprise d'Aecon obtient le contrat de remise en état d'une centrale nucléaire

Groupe Aecon Inc. annonçait récemment qu'une coentreprise dont sa division de construction industrielle, Aecon Industrial, est partenaire à 50% a obtenu un contrat de 204 millions \$ à la station génératrice Bruce A de Bruce Power.

Ce contrat fait partie du projet de remise en état et de relance des tranches 1 et 2 de la station Bruce A de Bruce Power, située près de Tiverton, en Ontario. Les travaux commencent immédiatement et devraient être terminés dans environ 42 mois.

En vertu du contrat, la coentreprise effectuera un grand nombre de projets spécifiques de remise en état dans les deux tranches nucléaires. Le contrat prévoit de nombreux travaux d'équilibrage de l'usine», notamment la mise à niveau, la réparation ou le remplacement de nombreux systèmes et pièces d'équipement, allant de condensa-

Mario Roussel cellulaire: (613) 880-3780
 bureau: (613) 737-3963
 sans frais: 1-877-737-3963
 télécopieur: (613) 737-3908
 3389, rue Hawthorne, Ottawa, ON K1G 4G2



EASTROCK INC.

**HCR900 ES
HCR900 ES20**

L'excellence... Tout simplement!

La gamme Furukawa comprend trois modèles
HCR900, HCR1200 et HCR1500
 pour des diamètres de 2 à 5,5 pouces



**Fournitures
de forage**



Foreuses usagées en inventaire :
 (2) FURUKAWA HCR1500 reconditionnées (1) LOUÉE
 FURUKAWA HCR1200 2004, 1300 heures P.S.D.
 FURUKAWA HCR900 2005, 350 heures VENDUE!
 FURUKAWA HCR900 1999, reconditionnée VENDUE!

Plusieurs marteaux hydrauliques disponibles



Pourquoi vous contenter d'une chargeuse compacte chenillée quelconque quand vous pouvez avoir une CTL John Deere de prochaine génération ? Au premier rang par la stabilité, la force d'arrachement, l'effort tractif et la vitesse de déplacement, les nouvelles CT322 et CT332 l'emportent sur toutes les autres. De plus, leur train de roulement plus doux et plus facile à nettoyer est plus durable et considérablement moins coûteux à l'utilisation et à l'entretien. Pour découvrir les nombreuses façons dont ces nouvelles CTL redéfinissent la productivité, la disponibilité et les coûts journaliers modiques, voyez votre concessionnaire John Deere ou composez le 1-800-503-3373.

"Hardie"



teurs à des contrôles de processus.

Bruce Power estime que la remise en marche des tranches 1 et 2 de la station Bruce A portera la production de la société à plus de 6 200 MW, ou environ 25% des besoins quotidiens normaux en électricité de l'Ontario.

«Le secteur du nucléaire intéresse de plus en plus Aecon. Notre expérience avec la station Bruce A remonte au rôle important que nous avons joué dans sa construction originale, et nous sommes ravis de participer, tant d'années plus tard, à ce projet de remise en état», a déclaré Paul P. Koenderman, vice-président directeur, Groupe Aecon Inc., et chef de la direction de son groupe industriel. «Il existe maintenant un quasi-consensus à l'effet que l'énergie nucléaire contribuera

davantage à répondre à nos besoins en matière de production d'électricité, et ce, de façon propre et efficace. Le projet de relance de Bruce A constitue un fait saillant de cette évolution.»

«La longue expérience d'Aecon dans le secteur nucléaire et notre connaissance de longue date de la station A font de nous l'entrepreneur idéal pour ce travail», a indiqué Jake Berg, président d'Aecon Industrial. «Nous nous réjouissons à la perspective de permettre à cet important projet de bénéficier de la fiche de sécurité impressionnante d'Aecon et de ses compétences reconnues en matière de construction.»

Aecon travaille actuellement, à la centrale Bruce A, à un projet de 17 millions \$ annoncé précédemment. Ce projet consiste à apporter

des modifications à la piscine secondaire de stockage de combustible irradié de la station.

Source: Groupe Aecon Inc.

Signature d'une entente d'une valeur de 180 M\$ US pour le prolongement de l'autoroute Trans-Israel

Groupe Aecon Inc. annonçait récemment que Derech Eretz Highways Ltd. (DEC), société qui détient les droits de concession pour l'autoroute Trans-Israel, a signé une entente avec l'état d'Israel, qui lui accorde les droits de concession sur un prolongement de 17 km de l'autoroute dans le nord du pays.

En vertu de l'entente, qui prend la forme d'un addenda au contrat de concession original signé en 1998, DEC assume la responsabilité du financement, de la construction et de l'exploitation du prolongement. Aecon détient une participation de 25% dans DEC et dans la coentreprise de construction qui réalisera le prolongement pour DEC.

Les travaux, évalués à environ 150 millions \$US, devraient commencer à la mi-2006 et durer environ 30 mois. Le coût total du projet, y compris les frais de développement et de financement, devrait être d'environ 180 millions \$US.

Les prêteurs fourniront approximativement 120 millions \$US en créance prioritaire. Pour sa part, le gouvernement israélien fournira à la concession un prêt de 10 millions \$US de même que certains travaux d'ingénierie et de construction déjà terminés dans le cadre du projet. DEC financera le reste des coûts par l'émission d'une créance de rang inférieur à des investisseurs financiers tiers.

Cette entente est soumise à un certain nombre de conditions préalables comme diverses approbations du gouvernement et du prêteur, des études archéologiques et des ententes de péage, entre autres. Comme ce fut le cas pour le premier contrat de concession pour l'autoroute Trans-Israel, cette entente requiert également plusieurs garanties de sécurité et de rendement de la part des partenaires de DEC.

La circulation sur l'autoroute Trans-Israel, qui est entièrement ouverte et payante depuis deux ans, atteint toujours les projections établies par le concessionnaire. Le prolongement de la section 18 devrait augmenter le taux prévu de rendement interne du projet après impôt d'Aecon, qui devrait excéder 16%.

En outre, Jean M. Beck, président du conseil et chef de la direction du Groupe

Une nouvelle souffleuse Larue pour l'Aéroport international d'Halifax

En décembre dernier, J.A. Larue Inc. livrait une toute nouvelle souffleuse Larue modèle T85 à haute vitesse et grande capacité à l'Aéroport international d'Halifax en Nouvelle-Écosse.



La souffleuse Larue T85 comporte deux moteurs Detroit Diesel, l'un développe 665 hp pour entraîner la tête de souffleuse et l'autre de 300 hp pour le porteur. La capacité de la souffleuse est de 5000 t/h.

Source: J.A. Larue Inc.

**GENEQ inc.**
Instruments Scientifiques

Depuis 1972

Nouveau
Équipement d'arpentage de marque
CST/berger
Depuis peu, GENEQ est un distributeur autorisé de produits de marques CST Berger.

**clous PK**
théodolites
routes à mesurer
détecteurs de métal
lasers rotatifs
niveaux

trépieds
mires
chaînes



**GENEQ inc.**
8947, Jarry Est, Montréal (Québec) H1J 1H6
Tél. : (514) 354-2511 1-800-463-4363
Téléc. : (514) 354-8948 info@geneq.com
Catalogue Internet à www.geneq.com

Également disponible
Systèmes GPS 5XBlue de précision
Lasermètres

Aecon Inc. annonçait que la compagnie atteindrait sous peu la 'date de prise d'effet' de la concession de l'aéroport de Quito, ce qui signifie que la concession sera totalement exploitable. «Conjointement, ces deux projets illustrent clairement que le rendement de nos investissements dans le développement d'infrastructures est excellent», a-t-il ajouté.

La date de prise d'effet de la concession de l'aéroport de Quito sera atteinte dès que la ville de Quito et le concessionnaire, avec l'approbation des prêteurs, accepteront les conditions contractuelles finales. L'incidence

la plus importante de la date de prise d'effet réside dans le fait que l'aéroport, qu'Aecon et ses partenaires ont exploité au nom de la ville depuis plus de trois ans, sera alors exploité à l'avantage financier du concessionnaire.

La date de prise d'effet est une étape importante vers la clôture financière du projet, et elle sera atteinte lorsque toutes les conditions de la réduction des prêts du projet auront été remplies et que les prêteurs auront déboursé la première tranche du financement du prêt privilégié pour la construction du nouvel aéroport. On s'attend à ce que le

concessionnaire fasse, le mois prochain, une demande officielle en vue d'entamer le processus de réduction et que la clôture financière ait lieu au plus tard au cours du trimestre.

Aecon détient un intérêt de 45,5 % dans la concession de l'aéroport par l'entremise de sa participation dans Corporacion Quiport S.A. (Quiport), qui détient les droits de concession de l'aéroport.

Source: Groupe Aecon Inc.

MARK GRAVEL BOX (1993) INC.



**VENTE ET SERVICE
D'ÉQUIPEMENT DE CONSTRUCTION**

**POUR L'EST DU QUÉBEC (GASPÉSIE)
LE NOUVEAU-BRUNSWICK
ET L'ÎLE DU PRINCE-ÉDOUARD**

BEAU-ROC
S.A.C.



TÉLÉPHONE : (506) 826-3289

FAX : (506) 826-3832

WWW.MARKGRAVELBOX.COM

1089 AV. DES PIONNIERS, BALMORAL, NB E8E 1B5

BALANCES POUR CHARGEURS

*Avec une technologie supérieure
en constante évolution*

Avantages :

- Fini les contraventions
- Maximisez la rentabilité des camions
- Précision de 0 à ± 1% en mouvement
- Utilisation simple et rapide
- La meilleure garantie de l'industrie

Concept unique à VEI :

- Un seul moniteur
- Aucune autre boîte à jonctions et connexions inutiles

Leader chez nous :

« La satisfaction de nos
centaines d'utilisateurs »
est notre meilleure référence

Inter 75

Millennium

Détecteur de ventail pour chargeurs

Balances à camions

véhicules intégrés aux poids

Le service, notre priorité!

Sans Frais : 1 877 663-4311
Tél : (450) 963-4311 • Fax : (450) 963-7331
www.rmt.ca

Une grue tout terrain à pied d'œuvre sur un site minier en Allemagne

*Eliza Arnould,
Manitowoc Crane Group*

Les grues mobiles tout terrain bénéficient d'une popularité croissante en Europe, au Moyen-Orient et en Afrique (région EMEA), même sur les marchés où l'on s'y attendait le moins. Elles sont depuis longtemps les engins favoris des clients allemands et italiens mais ces derniers mois, l'intérêt qu'elles suscitent en Allemagne connaît un nouvel essor.

Ce regain d'intérêt est en grande partie attribuable à l'excellent travail effectué par le concessionnaire Grove, Kranagentur Werner, qui a largement contribué à la promotion de ces grues pour lesquelles il a décroché de nouveaux marchés. L'une des plus importantes livraisons effectuées récemment par la société concerne la vente d'une grue RT700E au géant de la location de grues Breuer &

Wasel. La grue a immédiatement été mise en service sur le site de la plus grande mine à ciel ouvert d'Allemagne, à la périphérie de Cologne, exploité par le producteur d'énergie RWE Power. La grue a été livrée dans le cadre d'un contrat exclusif entre les deux partenaires, Breuer se chargeant de fournir toutes les solutions de levage et de transport nécessaires à RWE pour ses installations en Allemagne.

Matthias Wasel, directeur général de Breuer & Wasel, revient sur les raisons qui ont amené l'entreprise à acheter la RT700E pour ce site.

«Notre philosophie chez Breuer est la suivante : nous ne nous contentons pas de louer des grues, nous offrons des solutions de levage. Et en l'occurrence, c'est exac-

Cummins ISL 2007 pour le marché spécialisé

Cummins Inc. annonçait au World of Concrete 2006 que son moteur ISL 2007 pour les applications spécialisées fournirait de meilleures performances tout en consommant moins. Il s'agit du plus léger moteur de sa catégorie et il offre le meilleur rapport poids/puissance. Le ISL 2007 comportera un système d'injection à haute pression amélioré et un turbocompresseur à géométrie variable. Le très populaire ISL utilisera également la technologie de recirculation des gaz d'échappement et un filtre à particules comme tous les moteurs routiers Cummins offerts en Amérique du Nord en 2007 afin de répondre aux normes U.S. EPA et CARB.

Source: Cummins Inc.



Compendium des fournisseurs miniers

L'Association canadienne des exportateurs d'équipements et services miniers - CAMESE annonce avec plaisir la disponibilité du 2005/2006 CAMESE Compendium of Canadian Mining Suppliers.

Ce document de 156 pages contient de l'information sur les fournisseurs qui permettent aux mines canadiennes de figurer parmi les plus efficaces au monde. On y retrouve la description de quelque 250 des principaux fournisseurs de l'industrie au Canada. Cette publication annuelle en est à sa dixième édition. Un total de 20 000 copies seront distribuées directement aux décideurs et dans les expositions minières.

Source: L'Association canadienne des exportateurs d'équipements et services miniers - CAMESE, www.camese.org



J.R. SERVICE INC.

VENTE ET LOCATION DE CHARIOTS ÉLÉVATEURS

Tél. 514.951.1800

www.jrservice.ca

130 rue de l'Industrie l'Assomption Québec J5V 2V1

tement ce que nous avons fait. L'utilisation d'engins dotés d'un réel potentiel tout terrain est indispensable aux travaux qui ont lieu sur une mine à ciel ouvert. C'est pourquoi nous avons opté pour la RT700E. Sur ce site minier, une couche de base située sur le filon de charbon se transforme en poussière par temps sec ou en boue, en cas de pluie. Le site devient littéralement un "paysage lunaire", et c'est là qu'interviennent les engins capables de circuler hors route.»

La grue sert à manipuler des pièces pendant les opérations de maintenance et de réparation sur les immenses pelles et convoyeurs utilisés dans la mine. Grâce à sa traction intégrale et la motricité de toutes ses roues, ainsi que sa capacité à graver des pentes allant jusqu'à 75%, aucun endroit du site n'échappe à la RT700E.

Andreas Werner, directeur général du concessionnaire Grove, Kranagentur Werner, affirme que le succès de la RT700E de Breuer reflète l'intérêt croissant pour les grues tout terrain en Allemagne.

«Ce que l'utilisateur final apprécie réellement dans les grues tout terrain Grove, c'est leur fonctionnalité absolue. Ce sont des

engins de levage résistants, simples à utiliser et qui supportent d'importantes charges de travail, bref, l'idéal pour de nombreuses entreprises. J'entrevois de bonnes perspectives d'avenir pour les grues tout terrain en Allemagne, non seulement sur les sites miniers et industriels, mais également sur des projets de construction à plus long terme, où elles s'avèrent plus rentables que d'autres solutions de levage.»

The Manitowoc Company, Inc. est l'un des plus grands fournisseurs au monde d'équipements de levage pour l'industrie du BTP avec les marques Grove, Manitowoc, National Crane et Potain. Sa gamme de produits comprend, entre autres, les grues sur chenilles, les grues à tour, les grues mobiles à flèche



télescopique et les camions-grues. En outre, The Manitowoc Company, Inc. compte parmi les plus grands fournisseurs de services de construction et de réparation navales, et de reconversion des navires pour le gouvernement, l'armée et les entreprises privées de l'industrie navale américaine.

Source: Manitowoc Crane Group

INTERMAT



**RPM
TECH**

R.P.M. TECH INC.
 184, route 138, Cap-Santé QC G0A 1L0
 Téléphone : (418) 285-1811 • 1-800-463-3882
 Télécopieur : (418) 285-4289
 2220, rue Michelin, Laval QC H7L 5C3
 Téléphone : (450) 687-3280 • 1-800-631-9297
 Télécopieur : (450) 687-9921
www.grouperpmttech.com



**Souffleuses
Équipement d'aéroports
Véhicules spéciaux**



**Chargeurs sur roues
Excavatrices sur chenilles
Excavatrices sur roues**



L'inscription pour CONEXPO Asia 2006 est ouverte

Inscrivez-vous sur le web pour sauver du temps

L'inscription au CONEXPO Asia 2006 est possible depuis le 3 janvier 2006. Les participants peuvent s'inscrire sur le web, par télécopieur ou par la poste. Les visiteurs peuvent également réserver leur chambre d'hôtel et planifier leur itinéraire de voyage via le site web de l'exposition ou par télécopieur. D'autres détails sont disponibles sur Internet à www.conexpoasia.com.

Du personnel anglophone est disponible pour assister les participants de l'extérieur de la Chine. CONEXPO Asia 2006 se déroulera du 15 au 18 mai 2006, au China National Agricultural Exhibition Center de Beijing, en Chine.

L'événement sera le lieu de rencontre des gens de l'industrie de la construction pour la région Asie-Pacifique. CONEXPO Asia 2006 exposera les plus récents équipements et

technologies ainsi qu'un programme éducatif de qualité, des démonstrations



pratiques de machinerie et des occasions de réseautage.

L'exposition a le soutien de regroupements majeurs de l'industrie chinoise.

Zhongqiao International Travel Ltd., une agence de voyage réputée dans la région Asie-Pacifique, est le fournisseur officiel de CONEXPO Asia 2006. La compagnie peut aider les visiteurs pour leurs préparatifs de

voyage, les visites touristiques en marge de l'événement et l'obtention de visa ou de lettres d'invitation pour les visiteurs qui en ont besoin. Les visiteurs qui veulent préparer leur voyage sans passer par l'agence officielle peuvent soumettre une demande d'invitation à l'organisateur de l'exposition.

Source: Association of Equipment Manufacturers, www.conexpoasia.com



DENIS GAUVIN INC.

Donald Blouin • (Québec/Rive-Nord) (418) 933-3933	Yves Lille • Québec/Rive-Sud (418) 564-2750	Sylvain Laffleur • Montréal (514) 895-5377
---	---	--

DAEWOO MEGA 200-V 2005 NEUF
attache rapide, godet à neige 5 v, 3 valve P.S.D.



DAEWOO MEGA 250-V 2005 NEUF
attache rapide, godet à gravier 3 valve P.S.D.



DAEWOO 340LC-V 2005 NEUVE
pâtins 34", balancier 13'1", cleailes D6 800R avec rotation (270 tonnes de force de coupe) P.S.D.



Chargeurs sur roues Daewoo • Excavatrices Daewoo & Kobelco

DAEWOO MEGA 200-3 2001
attache rapide, godet 2 v, peinture neuve P.S.D.



DAEWOO MEGA 400-3 2001
attache rapide, godet à pleine Heavy Duty 5,25 v P.S.D.



KOBELCO SK330LC 2005 NEUVE
pâtins 32", balancier 10'10", attache rapide et godet P.S.D.





DAEWOO
DAEWOO HEAVY INDUSTRIES
AMERICA CORPORATION



KOBELCO
Votre avantage compétitif.



DENIS GIMAF



AMERICAN TRAILER



Bussel

CÔTÉ®

Depuis 1929



19 rue Côté - Mercier (Québec) - Canada - J6R 2B9 - Fax: (450) 691-2830 - E-mail: Info@w-cote.com

Téléphone: (450) 691-2967

www.w-cote.com

Pompes Subaru Robin

Les pompes Subaru Robin sont conçues pour évacuer l'eau contenant des petits solides et des débris légers. Elles sont dotées d'un moteur à essence à soupapes en tête, d'une grande ouverture de décharge et offrent des performances fiables. La gamme Subaru Robin de pompes de chantier est constituée de deux modèles.

La pompe PKX201ST de 2 po, dotée du moteur Subaru Robin EX13 de 4,5 hp, fournit un débit de 580 l/min. Pour sa part, la PKX301ST est dotée du moteur Subaru Robin EX17 de 6,0 hp qui lui permet de générer un débit de 935 l/min. La pompe et le moteur, assemblés dans un ensemble intégré, fournissent des performances et une sécurité de fonctionnement maximales.

Les pompes de chantier Subaru Robin sont construites avec des matériaux robustes afin d'assurer la durabilité requise dans les applications les plus exigeantes. Une volute en fonte durcie résiste efficacement aux particules en suspension et aux petits solides aspirés par la crépine, alors qu'un impulsur

à trois pales en fonte résistant à l'abrasion et une plaque d'usure remplaçable assurent une longue vie utile et un entretien réduit.

Les pompes Subaru Robin sont faciles à amorcer en emplissant simplement d'eau le carter de pompe. Le joint silicium-carbure améliore la durabilité du joint mécanique autolubrifiant et procure de nombreuses heures de service sans problème. Une crépine robuste et durable protège la pompe des gros solides, alors que le diamètre du trou empêche les gros débris de pénétrer dans le boyau d'aspiration. Le carter en aluminium matricé résiste aux débris admis. Elles sont en outre dotées d'une cage de protection en acier qui les protège en cas de retournement.

Les pompes Subaru Robin sont dotées d'un échappement et d'un filtre à air silencieux et satisfont aux normes EPA/CARB 07. Elles sont également dotées d'un pare-étin-

celles approuvé par le U.S. Forest Service. Des supports antivibrations assurent un fonctionnement doux et empêchent la machine de se déplacer durant l'utilisation.



Les moteurs et les pompes Subaru Robin sont fabriqués par Fuji Heavy Industries Ltd. Ils sont distribués et supportés en Amérique du Nord par Robin America, Inc.

Source: Robin America, Inc.



duo
dynamique

HIAB
On livre.

Moffett et Hiab peuvent livrer votre charge où vous en avez besoin; au niveau de la rue comme à l'étage supérieur.

Obtenez la solution en livraison adaptée à votre entreprise. Un équipement éprouvé de haute technicité, appuyé par le meilleur service après-vente au pays.

Atlas Polar
Livreur de solutions depuis 1938

HIAB QUÉBEC
DIVISION BOUTEUX POLAR CO. LTÉE

18 980, Trans-Canadienne, Bâle d'Urré,
Montréal, Québec H9X 3R1
Sans frais : 1 800 263-4422
Appels locaux : (514) 457-1288
Télécopieur : (514) 457-1289
Courriel : info@hiabquebec.com

Le choix des professionnels pour l'équipement spécialisé



LeeBoy 8515 construction robuste dans un ensemble conçu pour la manœuvrabilité et la productivité. Augmentez votre productivité et réduisez vos coûts d'opération avec la paveuse 8515 de LeeBoy. Cette paveuse a deux convoyeurs de 36 po., des vis d'alimentation de 12 po. et «Power Slope» disponible pour les extensions. La 8515 incorpore les avantages des grosses paveuses d'autoroute. Sa table Legend™ de 8 à 15 pi., chauffée et vibrante, assure une qualité de finition digne de son nom. Avec des commandes doubles pour les opérateurs et sa facilité d'opération en mode «Low Deck» ou «High Deck» elle offre une configuration idéale pour tous les chantiers.

DISTRIBUTEUR

LeeBoy

**POUR LE QUÉBEC ET
LES PROVINCES MARITIMES**

Chez J.A. Larue Inc., vous trouverez une vaste gamme de machinerie spécialisée pour la construction ou l'entretien des routes.

Une nouvelle dimension au jeu de la location

La nature propre à la machinerie spécialisée de **LeeBoy** ajoute une nouvelle dimension à la location conventionnelle d'outillage.

En effet, **LeeBoy** vous fait bénéficier du support technique offert par son distributeur autorisé **LeeBoy** et **ROSCO**, J.A. Larue Inc.

En louant chez J.A. Larue, vous n'aurez pas de surprise – vous aurez le bon équipement sur le chantier quand vous en aurez besoin et vous en saurez le coût avant que l'équipement arrive sur le chantier.

LARUE

1-877-658-3013

Siège social • 680, rue Lenoir, Sainte-Foy • Fax: (418) 658-6799

Représentant: Armand Guay • (418) 930-3003

Centre de service • 4848, rue Dunn, Montréal • Tél.: (514) 787-0444

Représentant: Pierre-Jean Leclerc • (514) 968-0041

David Robichaud • (514) 497-1470 • david.robichaud@jalarue.com

Financement
à taux préférentiels
disponible

We will be exhibiting at:

**EXPO
GRANDS TRAVAUX**

Stade olympique de Montréal
22 & 23 septembre 2006

ATLANTIC REGIONAL HEAVY EQUIPMENT SHOW

Colisée de Moncton, Moncton
6 & 7 avril 2006



LeeBoy 7000
Moteur 50 hp, avec table Legend™ 8 à 13 pi, double
convoyeurs automatiques de 36 po.

Trois modèles disponibles, de 50 à 130 hp



Niveleuse LeeBoy 785 Châssis articulé sur 40 degrés,
transmission «PowerShift» à 6 rapports, moteur Cummins
turbo 130 hp, lame avant et scarificateur.



Distributeur de bitume LeeBoy L500T
Application d'émulsion à chaud pour des réparations
professionnelles. Capacités de 150 à 500 gallons.



Colmateuse de nids de poule RA300 SprayPatcher
La méthode la plus efficace pour des rapiécages
durables. Efficace jusqu'à -10 degrés Celsius.

service d'urgence-pièces 24/7 • www.jalarue.com

Intermat 2006 : une édition déjà gagnante !

A quelques mois de l'édition 2006 du salon Intermat, l'événement s'annonce sous les meilleurs auspices. L'offre 2006 sera enrichie par la présence d'acteurs internationaux, participant à Intermat pour la première fois. Cette rencontre de très haute qualité sera accompagnée de nouveaux espaces didactiques et de nombreux rendez-vous programmés.

Intermat est le rendez-vous mondial pour l'année 2006. En plus de l'offre exhaustive des matériels, Intermat répondra aux préoccupations des professionnels utilisateurs quant à la prévention des risques, la sécurité ou encore la santé des hommes et des femmes dans les secteurs du bâtiment, des travaux publics et de l'industrie des matériaux. Le recrutement des jeunes ou encore la féminisation des professions sera également abordé au sein de l'édition 2006.

Pour sa 7^e édition en avril 2006, Intermat peut d'ores et déjà se prévaloir d'une forte représentation internationale : plus de 1000 exposants inscrits à ce jour venus de 40 pays

qui occupent déjà 330 000 m² bruts de stands (pour une surface totale estimée à 350 000 m² en avril 2006). Du côté des visiteurs, 200 000 professionnels français et internationaux sont attendus.

Intermat 2006 comptera neuf pavillons nationaux : Corée, Espagne, États-Unis, Finlande, Grande-Bretagne, Italie et enfin la Chine, avec trois pavillons pour cette dernière sur une surface totale brute de 7000 m².

La Belgique, la Corée, l'Espagne, la Suisse, les États-Unis ou encore le Canada seront présents sur des surfaces d'exposition supérieures à la dernière édition de 2003. L'Italie, l'un des participants historiques, participe en force avec près de 200 sociétés sur une surface d'exposition de 30 000 m², soit plus de 10% de la surface totale réservée.

La Turquie confirme également sa volonté d'intégrer les marchés de la zone occidentale en participant à ce grand rendez-vous mondial du BTP. Pour cette nouvelle édition,



la Turquie n'occupera pas moins de 2500 m² bruts de surface.

L'édition 2006 est marquée par la présence de tous les leaders mondiaux, fournisseurs de matériels, d'équipements et techniques pour le BTP, et par la présence de nombreuses PME/PMI. En terme de participation, les secteurs traditionnels du salon connaissent une croissance significative par rapport à 2003 avec des surfaces d'exposition enregistrées qui augmentent.

Source: Intermat 2006,
www.intermat.fr

INTERMAT

LES Roulettes R.G. inc.

VENTE LOCATION

DES ROULOTTES CONÇUES POUR VOS BESOINS DE CHANTIERS

Les Roulettes R.G. inc. sont construites sur demande et vous assurent des unités mobiles de qualité qui sauront satisfaire vos exigences à tout point de vue. Des aménagements intérieurs sur mesure, le design extérieur et la qualité de finition répondront à vos besoins particuliers et reflèteront le bon goût de votre entreprise.

Tél. : (450) 441-7776 • Fax : (450) 441-9498

Le spécialiste du pneu usagé :

- Camions
- Hors Route
- Agricole

CENTRE DE PNEUS DD

SERVICE ROUTIER 24 H

2950 Ch. Gascon, Terrebonne, QC J6X 4H4

Spécial du mois :

1400X24	RECHAPÉ XMS4	100%	425.00 \$
1400X24	G2 12 PR	NEUF	399.00 \$
1400R24	RECHAPÉ XSNO+	100%	834.00 \$
1400R24	MICHELIN XSNO+	50%	500.00 \$
17.5X25	L2 16 PR	NEUF	550.00 \$
17.5X25	MUD & SNOW 16 PR	NEUF	695.00 \$
20.5R25	RECHAPÉ HIVER+	100%	1700.00 \$
20.5X25	L2 16 PR	NEUF	900.00 \$
23.5X25	L2 16 PR	NEUF	1300.00 \$

Quantités limitées • Pour plus d'information, veuillez communiquer avec

Normand Gagné

Téléphone 450-477-6444 • Sans Frais 1-877-477-6444
www.pneusdd.com • information@pneusdd.com

Cisolift investit à Saint-Germain-de-Grantham

L'entreprise Cisolift investit 670 000 \$ dans ses nouveaux locaux de Saint-Germain-de-Grantham. Voilà l'annonce faite en décembre dernier par les propriétaires de l'entreprise, Pascal Houle et Guy Therrien.

Cet investissement fait suite à l'acquisition en novembre 2005 d'une bâtisse de 5600 pi² et d'un terrain de 100 000 pi² en bordure de l'autoroute 20, là où était logée anciennement la compagnie COMAX. Le déménagement est donc maintenant terminé et la progression de l'entreprise est en marche.

L'objectif du déménagement était de donner une plus grande visibilité à l'entreprise avec l'achalandage de l'autoroute 20. Grâce à ce nouvel emplacement, l'entreprise qui emploie présentement 5 personnes prévoit doubler ce nombre d'ici 2 ans.

Cisolift se spécialise dans la vente de plates-formes élévatrices, nacelles et chariots télescopiques neufs et usagés, en plus d'offrir le service, les pièces, l'inspection mécanique et la certification structurale CSA.

Les centres de location, les industries

et les entrepreneurs dans les domaines de la construction, du revêtement, des structures, de l'électricité, etc., sont les clients de Cisolift à travers le Canada, les États-Unis et l'Europe même. Par l'intermédiaire du site Web www.cisolift.com, l'entreprise peut vendre partout au monde.

Avantage Cisolift

Le principal avantage comparatif de Cisolift tient au fait que l'entreprise achète de l'équipement de levage usagé qu'elle répare et reconditionne. Ainsi, elle peut offrir aux entrepreneurs des produits de qualité, certifiés CSA, à un coût beaucoup moindre. À son tour, l'entrepreneur qui fait l'achat peut présenter des soumissions de travaux à un prix plus bas et avoir plus de contrats, tout en étant assuré d'avoir un équipement sécuritaire qu'il n'aurait peut-être pas pu se payer autrement.



Suite à son expérience chez un fabricant de plates-formes, Pascal Houle a réalisé qu'il y avait un potentiel d'affaires qui était peu exploité : celui de la vente d'équipements usagés. Il démarra donc son entreprise dans le sous-sol de sa maison, à Drummondville, en mai 2002. Après un peu plus d'une année d'opération, le volume des activités ne lui permettaient plus de fonctionner à partir de sa propre résidence et entraîna le déménagement de l'entreprise sur le boulevard Lemire.

En novembre 2004, Guy Therrien s'est joint à l'équipe de Cisolift et a acquis une participation dans l'entreprise en juin 2005.

Source: Cisolift Distribution,
Guy Therrien, (819) 395-3838

ACCESSOIRES OUTILLAGE LIMITÉE



MONTREAL • LAVAL
Téléphone : (514) 387-6466
Sans frais : 1-800-461-1979
Fax : (514) 387-4054
Internet : www.aol.com • Courriel : aolout@sol.com
Location • Vente • Réparation • Fabrication

Manufacturier de brosses de balais de rue




Placez votre commande dès maintenant pour le balayage printanier





Broches de caniveaux assemblées à partir d'acier québécois

Distributeur de broches à usage industriel

Faisons travailler les gens de chez-nous!

Accessoires de balayage pour tous les types de machinerie
 Pièces de remplacement pour toutes les marques de balais

CONTANT INC.

(450) 666-6368 ou 1-800-CONTANT
 Télécopieur : (450) 666-0626
www.contantlaval.com • www.citysnowblowers.com
 6310, des Mille-Îles, St-François, Laval, QC H7B 1E5

Distributeurs autorisés :

CENTRE DU CAMION AMOS (Abitibi)

Tel. : (819) 732-6471

ENT. & TRANSPORT ORLÉANS (Est du Québec)

Tel. : (418) 663-3708

LES FREINS N.B.L. INC. (Laval)

Tel. : (450) 973-7700

6 modèles disponibles
 de 2500 à 8000 tonnes/heure
 170 à 900 HP
 pour chargeurs articulés
 de 2 à 6 verges
 pour tracteurs agricoles
 à l'avant ou sur attache 3 points
 de 170 à 300 HP



Souffleuses amovibles 2 phases, capacités de 2500 à 8000 t/h
Location ou crédit-bail à l'heure • semaine • saison

Calendrier des activités du CTCQ



Les séminaires mensuels se déroulent à l'Hôtel des gouverneurs - Île Charron à moins d'indication contraire

Date	Activités	Compagnie (intervenants)
7 février 2006	Évitez les fuites\$	Vincent Radiateur Daniel Faust Vincent Cormier Benoît Bouchard
14 mars 2006	Maximisez la performance de vos roulements de roues et joints d'essieu	SS&M heavy Duty Inc.-SKF Daniel Gagné
11 avril 2006	Visite Industrielle - fabrication d'une citerne	Remtec Richard Bertrand Service Remtec Inc. Gaétan Bacon
9 mai 2006	Véhicule Intelligent!	International Gilles Lemaire Lucien Godin
30 mai 2006	Tournois de golf annuel Golf Le Versant - Terrebonne Sur 3 terrains!	C.T.C.Q. Yves Payette

Plus d'information sur le site web <http://www.ctcq.ca>
e-mail: ctcq@videotron.ca

Source: Comité technique de camionnage du Québec

Un partenariat «solide comme le roc»

Atlas Copco Construction et Mines du Canada annonçait récemment un partenariat en vertu duquel l'entreprise investira des sommes importantes dans Terre dynamique, une attraction consacrée aux sciences minières et aux sciences de la Terre. L'entreprise de construction et d'équipement minier accordera 50 000 \$ par année durant les trois ans que durera la construction de la Phase II de Terre dynamique, soit un investissement total de 150 000 \$. De plus, Atlas Copco Construction et Mines du Canada a annoncé un autre partenariat à long terme de 20 000 \$ par année pendant 13 ans, à partir de 2009. À la fin de cette période, l'investissement total à long terme atteindra 260 000 \$.

«Nous sommes très heureux de ce partenariat à long terme avec Atlas Copco Construction et Mines du Canada» a déclaré Jim Marchbank, directeur général

de Science Nord. «Les bureaux canadiens des ventes et du service d'Atlas Copco ont



été transférés à Sudbury il y a seulement cinq ans et l'entreprise est maintenant une compagnie dynamique qui emploie 225 personnes. L'entreprise est le principal donateur de la campagne de financement de la Phase II de Terre dynamique. Nous espérons que son leadership illustré dans la reconnaissance de Terre dynamique à titre d'importante ressource communautaire

Les Équipements GLS Inc.

1475 rue Gladstone
Montréal, QC H4E 1C5
Fax: (514) 765-0074
Satellite à Québec:
680 rue Lenoir, Sainte-Foy

VENTES • Robert Legault
Cell: (514) 594-0599 • Soir: (450) 475-6260
SERVICE MOBILE • Pierre Guinois
(514) 738-3739

**Pièces
Service autorisé
Service mobile**

CONCESSIONNAIRE AUTORISÉ

TEREX

(514) 738-TEREX




Chargeurs de 2 à 5 v disponibles
 Chasses-neige, souffleurs, accessoires de déneigement
 Chargeuses-rétrochargeuses et excavatrices sur chenilles
 Gamme d'équipements usagés disponibles




Chargeurs articulés

TXL 160-1	8 600 kg/18 960 lb	1,8 m/2,1 v'
TXL 200-1	11 000 kg/24 250 lb	1,9 m/2,5 v'
TXL 250-1	13 800 kg/30 420 lb	2,4 m/3,1 v'
TXL 300-1	17 300 kg/38 150 lb	2,9 m/3,8 v'
TXL 400-1	22 040 kg/48 590 lb	3,9 m/5,1 v'
TXL 500-1	29 000 kg/63 934 lb	4,8 m/6,3 v'

Excavatrices sur chenilles

TXC 140LC-1	13 900 kg/30 600 lb	0,5 m/0,7 v'
TXC 175LC-1	17 400 kg/38 360 lb	0,7 m/0,9 v'
TXC 225LC-1	21 500 kg/47 400 lb	0,9 m/1,2 v'
TXC 255LC-1	24 800 kg/54 200 lb	1,1 m/1,4 v'
TXC 300LC-1	30 200 kg/66 600 lb	1,3 m/1,7 v'
TXC 340LC-1	34 300 kg/75 600 lb	1,5 m/2,0 v'
TXC 420LC-1	41 900 kg/92 374 lb	1,7 m/2,2 v'
TXC 470LC-1	47 600 kg/104 900 lb	2,2 m/2,8 v'
TXC 500LC-1	49 900 kg/110 000 lb	3,2 m/4,2 v'

Chargeuses rétrochargeuses

TX760B	7668 kg/17 353 lb	4,47 m/14'8"
TX860B	7938 kg/17 483 lb	4,47 m/14'8"
TX870B	8143 kg/17 914 lb	4,86 m/15'11"

Rouleaux tandem

TV800-1	1 559 kg/3 437 lb	800 mm/30 po
TV800H-1	1 817 kg/3 585 lb	800 mm/30 po
TV900-1	1 588 kg/3 457 lb	900 mm/33 po
TV1000-1	2 580 kg/5 644 lb	1000 mm/39 po
TV1200-1	2 895 kg/6 382 lb	1200 mm/45 po
TV1200H-1	3 335 kg/7 352 lb	1200 mm/45 po
TV1300-1	3 585 kg/7 859 lb	1300 mm/51 po
TV1400-1	4 515 kg/9 954 lb	1400 mm/54 po
TV1700	10 000 kg/22 046 lb	1700 mm/66 po

incitera les autres intervenants de l'industrie minière à considérer des partenariats semblables.»

La Phase II de Terre dynamique inclura le nouveau Théâtre Atlas Copco, une salle à usage multiple, des changements dans les expositions, des travaux d'aménagement du terrain et une entrée plus spacieuse. L'objectif de la Phase II est d'intensifier l'expérience du visiteur en augmentant la capacité du centre à présenter un contenu diversifié et à renouveler ses expositions. La Phase II devrait ouvrir ses portes au printemps de 2007.

Le Théâtre Atlas Copco est au cœur du programme d'expansion de Terre dynamique et met une salle à usage multiple à la disposition de la collectivité. La salle de 160 sièges sera équipée de la plus récente technologie cinématographique numérique. On y projettera des films haute définition (HD) sur des thèmes géologiques qu'on couplera à des expositions complémentaires à l'expérience du visiteur. Le Théâtre présentera aussi des spectacles en direct, des productions originales, des séminaires et des conférences publiques.

«Notre partenariat avec Terre dynamique correspond parfaitement aux valeurs de notre entreprise – Interaction, Engagement et Innovation» a expliqué Paul Healy, président d'Atlas Copco Construction et Mines du Canada. «Cette salle à usage multiple et, notamment, sa situation dans ce lieu central de la communauté, est un projet important que nous souhaitons vivement appuyer. Avec ses expositions interactives, ses spectacles multimédias et ses tournées des galeries souterraines, Terre dynamique représente, à nos yeux, un endroit idéal pour raffermir notre engagement en faveur de la collectivité de Sudbury. L'attraction a eu un effet positif sur la capacité du public de comprendre que l'industrie minière constituait une partie vitale de l'économie canadienne, et que cette industrie offrait des opportunités de carrières viables et captivantes.»

Depuis son inauguration en 2003,



Terre dynamique a accueilli plus de 170 000 visiteurs dans ses installations consacrées aux sciences de la Terre, à l'exploitation et à la technologie minières. Terre dynamique raconte les récits fabuleux extraits de la roche vieille de 1,8 milliard d'années sur laquelle repose la ville du Grand Sudbury. Terre dynamique est une attraction de Science Nord et l'un des centres canadiens les plus en vue dans le domaine des sciences, de l'apprentissage et des expériences offertes aux visiteurs.

Source: Atlas Copco Construction et Mine du Canada, Science Nord

Atlas Copco

INTERMIT

Michelin investit à Lexington aux Etats-Unis

Michelin va investir 85 millions \$US et créer 70 emplois en cinq ans dans son usine de pneus Génie Civil de Lexington, en Caroline du Sud, augmentant du même coup la production de ce site de près de 50%.

«La demande de pneus radiaux Génie Civil Michelin enregistre des taux record», déclare Prashant Prabhu, directeur général de la division pneus Génie Civil Monde du Groupe Michelin. «À Lexington, cet investissement va permettre à Michelin d'accroître la capacité de production de pneus pour gros engins de Génie Civil (de 57 à 63 pouces) pour mines de surface de près de 50% et, ainsi, de mieux répondre aux attentes de ses clients.»

Ce plan d'investissement de 85 millions \$US, largement soutenu par le Lexington County Council prévoit la construction de nouveaux bâtiments, l'installation de nouveaux équipements et la création, à terme de plus de 70 nouveaux emplois. Les travaux commenceront très rapidement.

Le cas échéant, ce plan d'expansion pourra être revu à la hausse afin de réagir rapidement à une demande croissante du marché. Cette deuxième phase potentielle, qui augmenterait encore la capacité de production de Lexington, dépendra de l'évolution du marché du pneu Génie Civil qui a connu des envolées spectaculaires ces dernières années. Michelin possède également des usines de pneus Génie Civil en Espagne et en France, et une autre unité est actuellement en construction à Campo Grande, au Brésil.

Source: Michelin

Le tout nouveau Marteau hydraulique Atlas Copco MB 700

Le Marteau Cinq Étoiles

- UNIQUE dans sa classe
- Le SEUL avec récupération d'énergie
- Le plus PUISSANT de sa classe
- Le PLUS silencieux
- Le SEUL équipé en série du système de lubrification Cornubell
- Le SEUL pouvant recevoir en option le système anti-poussière Dust Protector

LES ÉQUIPEMENTS

DOMAR inc.

EQUIPMENT

Atlas Copco

1277 Rue Bergar, Laval, H7L 4Z7
Tél.: (450) 629-7111 • Fax: (450) 629-0911

L'ICCA-Québec décerne ses Prix d'excellence 2005

La section Québec de l'Institut canadien de la construction en acier (ICCA-Québec) a remis ses prix d'excellence 2005 lors de sa soirée annuelle qui s'est tenue le 10 novembre dernier au Centre des sciences du Vieux-Port de Montréal.

«Le concours annuel de l'ICCA-Québec permet de souligner comment les architectes, les ingénieurs et les promoteurs peuvent tirer le meilleur parti de l'acier pour bonifier leurs projets, explique Sylvie Boulanger, directrice générale de l'ICCA-Québec. Nous croyons que son utilisation à bon escient contribue à la valeur ajoutée de projets, notamment grâce à son caractère recyclable et réutilisable, ses grandes portées et sa souplesse d'utilisation.»

Chaque année depuis sa création en 1996, le Prix d'Excellence récompense des équipes québécoises qui réalisent des projets en acier inusités dans différentes catégories. Le concours s'est imposé au fil des ans comme l'un des meilleurs moyens offert aux acteurs de l'industrie pour faire reconnaître leurs réalisations au sein de l'industrie de la

construction au Québec. Trois projets ont reçu le titre de Gagnant :

Catégorie Projets commerciaux et institutionnels – L'agrandissement du marché Jean-Talon, gérée par la Corporation de gestion des marchés publics de Montréal, mérite un prix d'excellence, grâce à l'utilisation non conventionnelle de l'acier par le biais de poutres courbes et de porte-à-faux à hauteur variable. La charpente d'acier est exposée et forme l'architecture même du bâtiment.

Catégorie Bâtiments verts – Le 740 rue Bel-Air à Montréal remporte un prix d'excellence pour la mise à contribution de l'acier dans l'intégration de concepts de développement durable dans plusieurs parties de l'édifice de Travaux publics et services gouvernementaux Canada. L'acier, par ses portées, sa rapidité de montage, sa haute teneur en contenu recyclé et sa réutilisation a permis de marquer des points dans 3 des 6 catégories LEED™.

Catégorie Coup de cœur du jury – Le poste frontalier de Clarenceville obtient ce prix d'excellence, grâce à son recours au potentiel structural de l'acier pour développer un

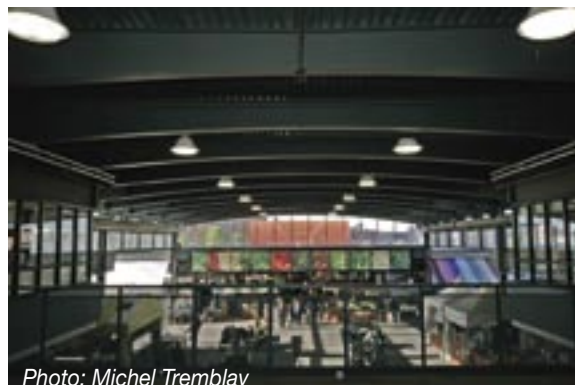


Photo: Michel Tremblay

concept durable et esthétique, où la structure d'acier apparente rappelle les anciens ponts couverts de la région. Ce poste frontalier est la première réalisation d'un nouveau prototype développé par l'Agence des services frontaliers du Canada.

Source: L'Institut canadien de la construction en acier

Nous fabriquons ici au Québec tous les outils de démolition :

- TRAMAC
- ALLIED
- STANLEY
- N.P.K.
- RAMMER
- FURUKAWA
- TELEDYNE
- OKADA
- MELROE-BOBCAT

GéoRocFor
ACCESSOIRES INC.

(819) 569-4207

www.georocfor.com
geo.roc.for@sympatico.ca

165 Joseph-Robertson, Sherbrooke, QC J1L 2W7

Les Ateliers Propel Inc

PLUS DE 20 ANS À VOTRE SERVICE

- Pièces neuves et usagées de toutes marques
- Réparation de machinerie lourdes
- Fabrication d'accessoires pour excavatrices et chargeurs
- Service mécanique routier à la grandeur de la province

NOUVEAU Attaches rapides hydrauliques "de l'efficacité au rendement" **NOUVEAU**

- Godet réversible
- Aucun éloignement du godet au balancier
- Rapidité de changement des godets

1012 chemin Industriel, St-Nicolas, Québec
Tél.: (418) 831-7236 • Fax 418-831-5556
Sans Frais: 1-866-331-0077



CASE

Appelez-nous pour en savoir plus sur notre
nouveau programme inédit
pour vos achats du printemps



Financement à taux réduits
sur certains modèles
Case & Link-Belt
(sujet à approbation de crédit)



Le moteur Isuzu
à gestion électronique des excavatrices
Link-Belt offre la plus faible
consommation de carburant sur le marché.
Venez nous rencontrer pour en discuter
et consulter nos références



Link-Belt
EARTHMOVING FORESTRY
MATERIAL HANDLING EQUIPMENT

LBX Company LLC



TAKEUCHI



Les Équipements G. Comeau inc.

Quatre succursales pour mieux vous servir...

Siège social : 6220 boulevard Laframboise, Saint-Hyacinthe, QC J2R 1E9

Téléphone : (450) 796-3666 • Sans frais : 1-800-363-0115

Québec : 1374 chemin Filteau, Saint-Nicolas, QC G7A 2K1

Téléphone : (418) 836-2225 • Sans frais : 1-800-517-4497

Montréal : 3030 boul Pitfield, Saint-Laurent, QC H4S 1K6

Téléphone : (514) 332-1879 • Sans frais : 1-877-332-1879

Sherbrooke : 10021 boulevard Bourque, Deauville, QC J1N 3G1

Téléphone : (819) 843-3555 • Sans frais : 1-877-888-3555

Comeau
LES ÉQUIPEMENTS
G. COMEAU INC.

À votre service depuis 1957

Mercedes Class R, rien pour inspirer l'amour

par Jacques Duval

même que cette chaîne d'assemblage est désormais parmi les meilleures au monde en matière de qualité de fabrication. Pas étonnant que j'aie été séduit par la dernière version du ML de Mercedes.

Par ailleurs, sa descendante, la Classe R, ne m'a pas convaincu du bien-fondé de sa présence sur le marché. En gros, ce modèle

pourtant considéré parmi les grands chez les VUS. Quant au Cadillac SRX, c'est un petit lutin à côté de ces Mercedes qui prennent quasiment un pied de plus dans un espace de stationnement. Ça commence à sentir le Hummer, si vous voulez mon avis.

Revenons aux deux appellations de la Classe R. Le R 350 se débrouille (fort bien



Il ne m'arrive pas fréquemment de formuler des critiques à l'endroit d'un véhicule arborant l'étoile de Mercedes-Benz. Malgré de récents problèmes électroniques qui ont entaché l'image de la marque allemande, les produits de ce constructeur restent parmi les meilleurs au monde et m'inspirent depuis plusieurs décennies une grande admiration.

est dérivé de l'utilitaire sport précité et, même s'il fait appel à la même plate-forme et aux mêmes éléments mécaniques, il est loin d'offrir le même attrait. Trop gros, peu élégant et d'une maniabilité quasi inexistante, cette immense familiale est vraiment l'antithèse de l'agrément de conduite.

Je ne nierai pas son caractère pratique

d'ailleurs) avec le nouveau V6 3,5 litres qui ne cède que 34 chevaux au V8 de 5 litres du R 500. Si vous n'envisagez pas de tirer une remorque ou d'utiliser votre Classe R pour des tâches indignes de sa stature, le V6 est à mon avis largement suffisant.

Ne comptez pas toutefois sur une faible consommation de carburant puisque les deux



Mais, toute règle a ses exceptions. Ainsi, quand la première version de l'utilitaire sport ML s'est pointée sur le marché, je n'avais pas été tendre envers lui. Assemblé dans une usine de l'Alabama, le ML 320 de l'époque n'était pas à la hauteur des standards de qualité de Mercedes. Depuis ce temps, la Classe M a fait d'immenses progrès, tout comme d'ailleurs l'usine américaine qui en assure la construction. Les Allemands ne le crient pas sur les toits, mais on chuchote

avec ses 6 places et son intérieur commodément modulable mais qui peut prendre plaisir à conduire une sorte de minibus, aussi luxueux soit-il?

Une grande pointure

Il suffit de consulter la documentation de Mercedes pour se rendre compte que l'on a affaire à une grande pointure. Les R 350 et R 500 sont plus longues que le Cadillac Escalade (une dizaine de centimètres),

moteurs ont bon appétit avec une moyenne qui descend rarement sous les 15 l/100 km en conduite normale. L'espace et le poids n'ont jamais été synonymes d'économie.

De trois à sept rapports

Les deux modèles bénéficient du système 4Matic (4 roues motrices), toujours très efficace et d'une transmission automatique à 7 rapports qui permet au moteur de respirer un peu mieux sur la route. Et dire que l'on

devait se contenter de 3 rapports quand j'ai débuté dans ce métier.

À propos de cette boîte de vitesses, je dois avouer que la disparition du levier conventionnel de changement de rapports logé sur la console centrale permet d'y aménager du rangement supplémentaire, ce qui est bien. Ce qui est moins bien, c'est que la minuscule commande placée sous le volant vous oblige à modifier vos réflexes naturels. Il faut la tirer pour enclencher la marche arrière, la pousser pour passer en Drive et la pousser pour obtenir la position Park. Quand on a tout son temps, la séquence est facile à assimiler mais s'il survient une urgence, on a tendance à tout oublier et à se retrouver immobile, une situation quelquefois dangereuse.



Bien sûr, la Classe R bénéficie de toutes les modernités imaginables mises à la disposition des constructeurs par les électroniciens. Pour réparer ses erreurs, le conducteur peut donc compter sur une myriade d'anges gardiens : ESP (système de stabilité) TC (anti-patinage) Brake Assist (assistance accrue du freinage en cas d'urgence), etc. Le confort est lui aussi



rehaussé par l'électronique avec deux écrans vidéo et un iPod intégré, sans oublier les sièges à 8 réglages séparés.

Un châssis au point

Malgré son côté bon chic, bon genre, la R 500 arrive à tirer son épingle du jeu en hors route, grâce notamment à sa suspension à hauteur variable. Encore là toutefois, le format est un obstacle majeur tandis qu'un simple stationnement parallèle en ville exige



Fiche Technique

Mercedes R500

Type:	multisegment
Moteur:	V8 – 5,0 litres – 24 soupapes
Puissance:	302 hp @ 5600 tr/min – 339 lb pi @ 2700-4750 tr/min
Transmission:	automatique à 7 rapports
Direction:	à crémaillère assistée
Suspension:	av indépendante / arr indépendante
Freins:	av disques / arr disques – ABS
Accélérations 0-100 km/h:	6,7 s
Vitesse maximale:	210 km/h (limitée électroniquement)



Mercedes R500



Chrysler Pacifica



Cadillac SRX

Empattement:	321 cm	295 cm	295 cm
Longueur:	516 cm	505 cm	495 cm
Largeur:	192 cm	201 cm	184 cm
Hauteur:	166 cm	169 cm	172 cm
Poids:	2270 kg	2175 kg	1955 kg
Puissance:	302 hp	250 hp	320 hp
Pneus:	255/55R18	235/55R19	255/55R18
Réservoir:	95 litres	88 litres	76 litres

beaucoup de dextérité et d'espace. Si la maniabilité n'est pas au rendez-vous, la tenue de route en revanche est parfaitement satisfaisante, bien qu'elle ne soit pas à la hauteur de celle d'une berline sport, comme l'affirme Mercedes dans sa documentation.

Autant les sièges que la suspension contribuent à offrir un confort appréciable pour ce qui est essentiellement un utilitaire sport transformé en grosse familiale. Nonobstant mes critiques, il est certain qu'un R 350 ou R 500 s'avérera le véhicule idéal pour de longues randonnées en famille. Ainsi, on filera de Montréal à Miami dans le plus grand

confort en sachant que les enfants regardent leur DVD préféré ou dorment paisiblement à l'arrière.

La Classe R a ses bons et ses mauvais côtés. Gourmande, pataude, pas trop jolie (à mon goût) et gigantesque, elle propose en retour un luxe et un confort de bon aloi combinés à de bonnes motorisations ainsi qu'à un comportement routier rassurant. Et 65% de tout l'espace qu'il occupe est réservé aux six occupants et à leurs bagages.

Aux prix exigés par Mercedes-Benz, disons toutefois que le loyer est plutôt élevé.

Forum de discussion fort apprécié

En novembre dernier à Montréal, près d'une soixantaine de personnes à l'œuvre dans l'industrie maritime canadienne ont participé à un forum de discussion sur le thème «Les navires vraciers, problématiques et défis». Cette activité a été organisée par Germanischer Lloyd avec l'Institut maritime du Québec, Innovation maritime et la Fédération maritime du Canada. L'objectif de cette activité était de faire non seulement l'état des divers aspects affectant le transport de marchandises par les navires vraciers mais aussi de traiter du développement de solutions innovatrices dans ce domaine.



De g. à d.: Rob Lomas, gestionnaire – Intercargo ; Jean-François Pelletier, chargé de projets, Innovation maritime ; Andrew Kendrick, vice-président – British Fleet Technologies ; Berthier Pineau, gestionnaire normes opérations et inspection – Transports Canada ; John Stubbs, architecte naval – Fednav ; Soenke Pohle, gestionnaire, conception des navires – Germanischer Lloyd ; Ivan Lantz, Fédération maritime du Canada ; Larbi A. Yahia, Institut maritime du Québec ; Hugues Mazhari, Germanischer Lloyd.

Les participants ont qualifié cette rencontre de haut niveau en raison de la qualité des conférenciers qui ont apporté des éclaircissements sur les derniers développements dans le transport des vrac solides tant sur les plans économique, technologique que réglementaire. Enfin, les participants et les organisateurs ont convenu de renouveler ce genre de rencontres durant lesquelles seront abordées des thématiques maritimes d'actualité.

Source : Institut maritime du Québec

Nominations

Compagnie axée sur le service et le soutien après-vente, Atlas Copco a le plaisir d'annoncer la nomination de **Paul Healy** à titre de président de **Atlas Copco Construction et Mine du Canada** (ACCMC).

Monsieur Healy, qui est affecté au siège social à Sudbury, aura la responsabilité des ventes et du soutien technique ainsi que d'un réseau pancanadien de centres de services et de pièces qui dessert l'industrie de la construction et de l'exploitation minière.

Diplômé en génie de la Queen's University, Paul Healy est arrivé dans la compagnie en 2000 riche d'une vaste expérience acquise dans diverses exploitations minières du Canada. Dernièrement, il était vice-président chez ACCMC à Sudbury, poste qui lui a permis de créer un réseau de solides équipes régionales au sein de la division du service et du soutien après-vente de la compagnie. Ce poste est maintenant occupé par André Bertrand, auparavant gestionnaire des services pour le centre du Canada.

Dirk «Dick» Plate, ancien président d'ACCMC, travaillera maintenant à Montréal en qualité de vice-président, Clientèle stratégique mondiale; il aura la responsabilité du développement des affaires à l'échelle mondiale pour le compte du groupe Atlas Copco.

Source: Atlas Copco Construction et Mine du Canada



**1-877-707-4747 • www.oehinc.com**

OTTAWA EQUIPMENT & HYDRAULIC INC.

«Bearing de rotation» de remplacement pour grues et excavatrices de toutes marques



Distributeur des pompes à béton Alliance Concrete Pumps Pour le Québec et l'Ontario



Claude Morin et Normand St-Louis de **ProDiesel (1994) Inc.** sont fiers d'annoncer la venue de **Christian Leblanc** à titre de représentant des ventes. Monsieur Leblanc compte près de 30 années d'expérience dans le domaine du moteur.

ProDiesel est spécialiste dans la vente et la réparation de moteurs diesels neufs et réusinés et concessionnaire des moteurs et système d'injections les plus populaires.

ProDiesel abrite un atelier de machinage tout équipé pour l'alésage et l'usinage de blocs, culasses, vilebrequins et une salle d'injection complète, dynamomètre et diagnostic électronique, avec un inventaire de pièces et de moteurs diesel, turbocompresseurs, pompe à eau et compresseurs.

Source: ProDiesel (1994) Inc., (450) 661-5754



EXPO

GRANDS TRAVAUX

ÉQUIPEMENT LOURD

Reconstruire l'infrastructure du Québec...

Les tout récents développements et projets de reconstruction d'autoroutes, de ponts, de systèmes de transport, circuits d'évacuation, des eaux usées et réseaux d'alimentation en eau du Québec, s'élèveront à des milliards de dollars en investissements des gouvernements fédéral, provincial et municipal et ce, pour la prochaine décennie. La majorité de cet investissement, destiné à fournir une infrastructure moderne pour le public, a déjà été annoncé et les travaux de construction sont déjà commencés.

Le gouvernement fédéral est engagé au financement majeur de nouvelles infrastructures prioritaires, améliorées ou renouvelées, affectant la qualité de vie de tous les Canadiens.

Le Moment est Idéal...

Le temps est parfait pour l'industrie des équipements lourds et de la construction, ayant un intérêt au renouvellement et à la construction de l'infrastructure du Québec, pour s'assembler lors d'une exposition commerciale de forte concentration.

Expo Grands Travaux attirera des milliers de professionnels des secteurs publics et privés, qui seront à la recherche d'information et de solutions pour maintenir, réparer et améliorer l'infrastructure qui supporte notre qualité de vie.

La demande de l'industrie en équipement lourd, béton, asphalte, acier, tuyauterie et services associés, sera gigantesque. Réunir sous un même toit des équipements, produits et services, est la solution idéale pour présenter des produits, effectuer des ventes, établir de nouveaux contacts et augmenter votre chiffre d'affaires.

Pour plus d'informations contactez:

Mark Cusack, Directeur d'exposition

mcusack@masterpromotions.ca

Sans Frais 1.888.454.SHOW (7469)

Le 22 et 23 septembre

2006

MONTRÉAL • QUÉBEC

Approuvé par / Endorsed by

Produit par / Produced by



ACRGTO
Association des constructeurs
de routes et grands travaux
du Québec



Association canadienne de
distributeurs d'équipement
Chapitre du Québec



**Master
Promotions Ltd.**

**Parc olympique
Québec**



WWW.EXPOGRANDSTRAVAUX.CA



Fabrication sur mesure
Installation d'attaches
Location à court terme
Réparation & pièces

REMRQUES **LAROCHE**
OO
...à l'écoute de vos besoins

Téléphone: (819) 846-2622
2060 Route 222
St-Denis-de-Brompton, QC J0B 2P0
www.remorqueslaroche.com



PARIS - INTERMAT 2006

Corail Bleu
Voyages

N'attendez plus...
Réservez sans tarder!

(514) 284-3793 / 1-888 339-3793 / info@corailbleu.qc.ca
469, Marie-Anne Est (coin Rivard) Montréal, QC

MÉTAL SARTIGAN INC.

DEMANDEZ VOTRE
BROCHURE GRATUITE

Licence FBC: 2868-0818-26
Fabricant de bâtiments d'acier
préfabriqués (Bâti-Kit)

LARGEURS DISPONIBLES: 24', 36', 48', 60', 72'
LONGUEUR AU BESOIN

Sans Frais : 1-888-865-2284
FAX: (419) 228-1465
www.metalsartigan.com

1000, 40e rue Ouest, Ville de Saint-Georges, Beauce, Québec G5Y 6V2

Machineries Maheux (1998) Ltée



2995, rue Kepler
Sainte-Foy QC G1X 3V4

NIVELEUSES

2001 - Champion 780
2000 - Champion 740A
1998 - Champion 740A
1997 - Champion 750A
2000 - Champion 730A

Téléphone: (418) 658-5844



Gilles Corriveau, Cell: (418) 561-6668

1475 boul. Pie XI Sud, Val Belair, QC G3K 1H1
www.cartierpontiac.com

Téléphone: (418) 847-6000 • Fax: (418) 847-6003



Agenda

National Pavement Expo

15 février au 18 février 2006
Charlotte, NC États-Unis

The Work Truck Show 2006

1^{er} mars au 3 mars 2006
Atlanta, GA États-Unis

World of Asphalt Show & Conference

13 mars au 16 mars 2006
Orlando, FL États-Unis



BTP expo 2006 (Salon international du bâtiment et des travaux publics)

22 mars au 25 mars 2006
Casablanca, Maroc

XII^e Congrès international des routes hivernales

27 mars au 30 mars 2006
Turin-Sestriere, Italie

Show de l'ALQ - Association de location du Québec

28 mars et 29 mars 2006
Saint-Hyacinthe, QC Canada

Atlantic Heavy Equipment Show

6 avril et 7 avril 2006
Moncton, NB Canada

Le Salon de l'électricité et de l'éclairage 2006

11 et 12 avril 2006
Montréal, QC Canada

2006 North American Truck Show

20 avril au 22 avril 2006
Boston, MA États-Unis

Intermat 2006

24 avril au 29 avril 2006
Paris, France



11^e Foire Internationale du Bâtiment

25 avril au 29 avril 2006
Brno, République Tchèque

APWA North American Snow Conference

30 avril au 3 mai 2006
Peoria, IL États-Unis

10^e Colloque ferroviaire du Groupe TRAQ

2 mai et 3 mai 2006
Sherbrooke, QC Canada

CONEXPO ASIA

16 mai au 19 mai 2006
Beijing, Chine

10^e Conférence internationale sur les chaussées souples

12 août au 17 août 2006
Québec, QC Canada

7^e Conférence internationale sur les ponts de courte et moyenne portée

23 août au 25 août 2006
Montréal, QC Canada

SIVIC 2006 Salon international des véhicules industriels et de la carrosserie

29 août au 1^{er} septembre 2006
Saint-Jean-sur-Richelieu, QC Canada

EXPO Grands Travaux 2006

22 septembre et 23 septembre 2006
Montréal, QC Canada



INTERROUTE 2006

24 octobre au 26 octobre 2006
Rennes, France

North American Quarry & Recycling Show

26 octobre au 28 octobre 2006
Atlanta, GA États-Unis

Bauma China 2006

14 novembre au 17 novembre 2006
Shanghai, Chine

National Heavy Equipment Show 2007

22 mars et 23 mars 2007
Toronto, ON Canada

Bauma 2007

23 avril au 29 avril 2007
Munich, Allemagne



Terrassement
Location
Levage et manutention
Transport
Route
Minés et Carrières / Matériaux
Moteurs
Compresseurs
Bâtiment

Topographie / Ingénierie

Béton / Coffrage et échafaudage

Démolition

Recyclage et récupération

Sondage et forage



- ▶ 1 500 exposants
- ▶ Plus de 45 pays
- ▶ 350 000 m² d'exposition

Le rendez-vous mondial 2006 de la construction et des travaux publics

Votre badge d'accès gratuit sur www.intermat.fr
en précisant le code invitation : PB USA 12XPO

INTERMAT

Exposition Internationale de Matériels
et Techniques pour les Travaux Publics,
le Bâtiment et l'Industrie des Matériaux

2006

www.intermat.fr

Du 24 au 29 Avril
Paris Nord - Villepinte - France

IMEX MANAGEMENT, INC.
Tel: 704-365-0041
Fax: 704-365-6426
Email: intermat@imexmg.com



INTERMAT, un salon organisé
par le Réseau Exposition
www.exposition.fr



MARTEAUX HYDRAULIQUES
ÉQUIPEMENTS
RANDO
EQUIPMENTS LTÉE LTD

TÉL.: (450) 967-7690
FAX: (450) 967-5345

953 rue Michelin, Laval QC H7L 5B6



Camions articulés TEREX TA-25 2000
moteur cummins, boîte chauffante bonne
condition.

Choix de 2
Jean-Paul Aubé (514) 444-5687



Chariot élévateur CLARK 8 000 lb de
capacité, moteur propane.
Chariot élévateur CATERPILLAR 10 000 lb
de capacité, moteur Diesel.
Contactez JR Service

téléphone: (514) 951-1800



Souffleuse VOHL DV-4000,
moteur John Deere, rebâtie 2005.
Autres modèles disponibles DV-904,
DV-1104

Machineries Maheux (1998) Inc.
téléphone: (418) 658-5844



Balais de rue mécaniques
Johnston Vanguard 4000 1997

Accessoires Outillage Ltée
(514) 387-6466 ou 1-800-461-1979



VASTE CHOIX D'ÉQUIPEMENT USAGÉ
Compresseurs d'air de 185 à 1300 cfm
Foreuses de type intégré de marque
SULLIVAN SCORPION
Accessoires Outillage Ltée
(514) 387-6466 ou 1-800-461-1979



Balai de rue BUCHER CityCat 2000 XL
1996, usagé reconditionné
Prix sur demande
Accessoires Outillage Ltée
(514) 387-6466 ou 1-800-461-1979

Abonnement / Subscription InfraStructures

en Français ☐ in English ☐

Nom/Name: _____

Téléphone/Phone: _____

Compagnie/Company: _____

Télécopieur/Fax: _____

Adresse / Address: _____

Internet: _____

Courriel/E-Mail: _____

Ville/City: _____

Province: _____ Code Postal / Postal Code: _____

Pays/Country: _____



VOTRE MARCHÉ D'ASPHALTE

13 au 16 mars 2006

Orange County Convention Center
Orlando, Floride (États-Unis)



SALON : 14 AU 16 MARS
CONFÉRENCE : 13 AU 16 MARS
ORLANDO, FLORIDE (ÉTATS-UNIS)

Le seul marché et activité d'éducation se concentrant sur l'industrie de l'asphalte.

Le salon et conférence « World of Asphalt 2006 » accueillera plus de 200 exposants mettant en vedette les plus récentes technologies et innovations dans le domaine du matériel, des produits et des services portant sur l'asphalte. Il y aura aussi des présentations d'éducation en profondeur et centrées sur l'industrie, y compris le pavé d'asphalte d'Asphalt Pavement Alliance ainsi que le Programme de formation sur le pavé, les plantes et les personnes. Il y aura en plus, une démonstration d'équipement sur place soulignant les meilleures pratiques de pavage. Cette démonstration sera gratuite pour tous les participants.

L'agencement unique de stands d'exposition, de démonstration sur place et d'éducation pour l'industrie de l'asphalte dans le cadre du « World of Asphalt 2006 » sera incomparable. Si vous êtes impliqué à tout aspect de l'industrie de l'asphalte, vous ne pouvez pas vous permettre de manquer le salon et la conférence « World of Asphalt 2006 » !

Faites tous vos arrangements en ligne :

www.worldofasphalt.com

Inscription • Achat de billets pour les séminaires • Réservez votre chambre d'hôtel

Demande de brochure • Avant-première des exposants et des activités

Téléphone : +1 414-298-4163

Produit par :

Co-propriété de :



Hot mix, stone, sand & gravel association



1012 ch. Industriel St-Nicolas, Québec G7A 1B3 (Sortie 305, Autoroute 20)
 Téléphone : (418) 831-0077 • Fax : (418) 831-5556
 Site : www.excavatrice.com • Courriel : cimi.inc@qc.airs.com
Sans Frais : 1-866-331-0077



NEW HOLLAND
 CONSTRUCTION

Distributeur autorisé

**Financement et location
 à taux réduits**

sur les équipements
 neufs sur approbation
 de crédit, offert par :



2,8 gal/h

LIQUIDATION DES MODÈLES 2005,
 FINANCEMENT À TAUX RÉDUIT



EH130 LC 2005 et 2006 neuves, A/C, patins 24",
 3^e valve, siège susp. à air, mot. Isuzu, rayon court



LW170B 2005 NEUF, A/C, boom susp., joystick,
 3^e valve, godet 3,25 v³, 20.5x25, fan réversible



EH70 SR 2006, A/C, patins 24", siège susp. à
 air, mot. Isuzu, lame avant, 1,8 gal/h



VOLVO L70, L90 et L120 de 1998 à 2001, A/C,
 att. rapide



TAKEUCHI TB070 1998, 4800 h, lame avant,
 att. rap., 2 godets, traction neuve, exc. état



KOBELCO SK200 LC 1999, A/C, 4000 h, attache
 rapide hydraulique, patins 32", excellent état



KOBELCO SK115 SRDZ 2001, A/C, lame avant,
 3500 h, mot. Isuzu, patins 24", exc. condition



KOMATSU WA500 1992, pneus 29.5x25, godet
 5 v³



HITACHI EX270 LC 1995, 7900 h
 KOMATSU PC300 1993, 11000 h

Excavatrices neuves:

NEW HOLLAND EH15 B 05 miniexcavatrice
 NEW HOLLAND EH35 B 05 miniexcavatrice
 NEW HOLLAND EH70 SR 06 midiexcavatrice
 NEW HOLLAND EH80 CS 05 midiexcavatrice
 NEW HOLLAND EH160 LC 05

Rétrocaveuse neuve:

NEW HOLLAND LB75 B, 1,9%/0\$ comptant

Chargeurs "skid steer"

NEW HOLLAND LS160 et LS170

Chargeurs articulés neufs:

NEW HOLLAND LW50 B 05 minichargeur
 NEW HOLLAND LW130 B 05

Excavatrices usagées:

KOBELCO SK220 LC 1999
 KOBELCO SK135 SR 2002
 CAT 307B 1999
 HITACHI EX120 1992

Chargeurs articulés usagés:

VOLVO L150 C 1997
 VOLVO L180 C 1998
 VOLVO L220 D 1999
 CASE 821 B 1995
 JOHN DEERE 544 1976
 TROJAN 3000 1977

Bulldozer

JOHN DEERE 650G 1988

Nous distribuons la gamme complète des
 accessoires WIMMER (cisaie à métaux, attache
 rapide, marteau piqueur, broyeur à béton rotatif, etc.)



**LOCATION
 DISPONIBLE**